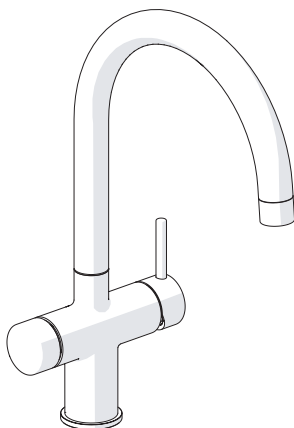


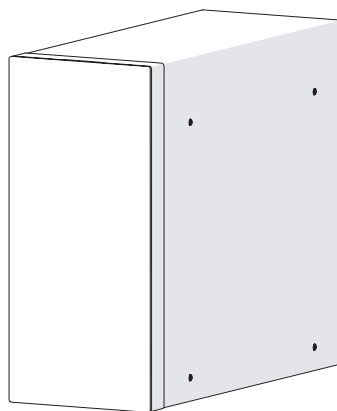
# NOBILI

LV0K133/AIO (KIT)  
LVUK0K133/AIO(KIT UK)



LV00133/EHT

**NOBILI**  
SORGENTE



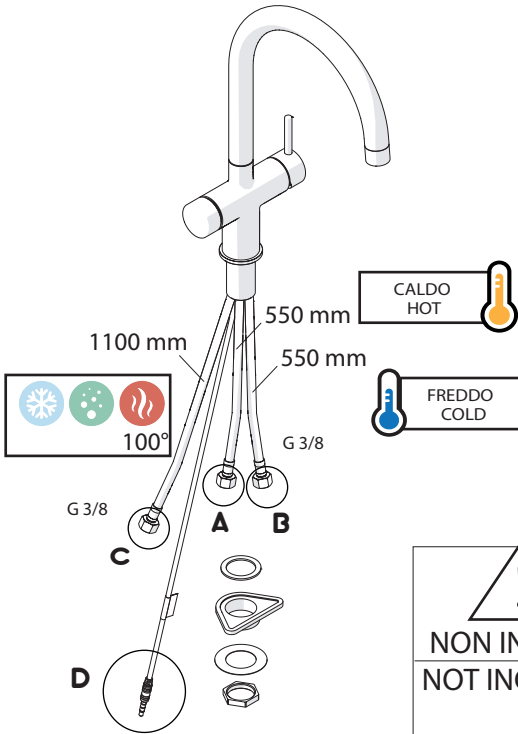
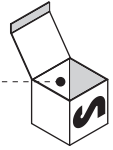
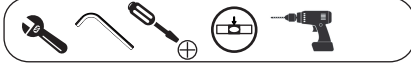
AV00404  
AV00404/UK



[www.nobili.it](http://www.nobili.it)



Not included / Non incluso



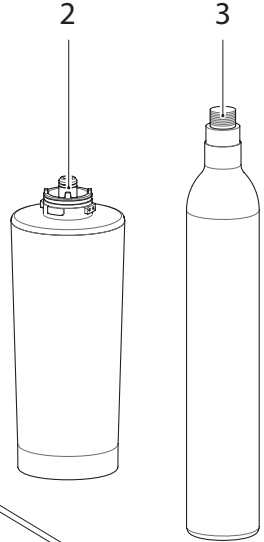
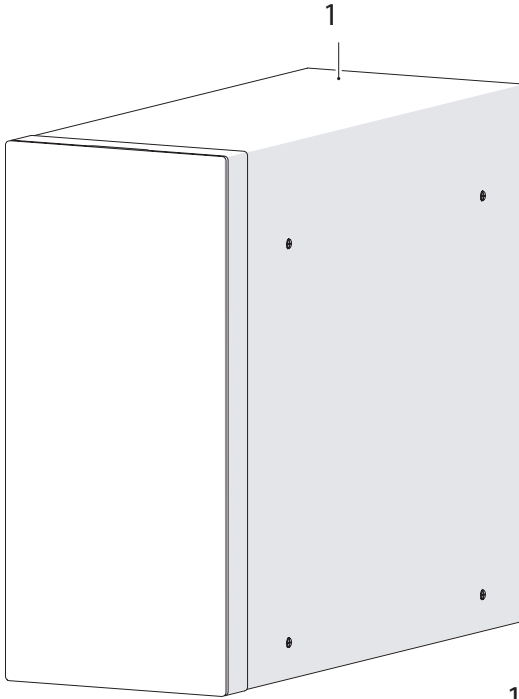
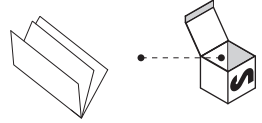
**! NON INCLUSI / NOT INCLUDED**

**RUBINETTI FILTRI CON CHIUSURA / FILTER VALVES WITH CLOSURE**

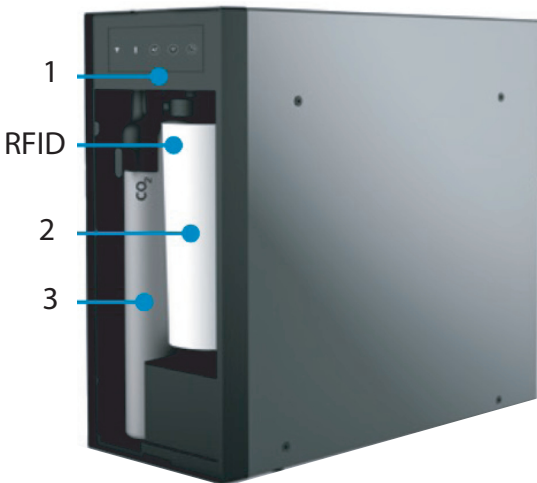
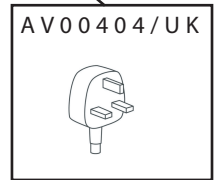
**PRIMA DI INIZIARE / BEFORE STARTING**

	<b>P</b> P bar				<b>T</b> T °C		
bar = 0.1 Mpa							

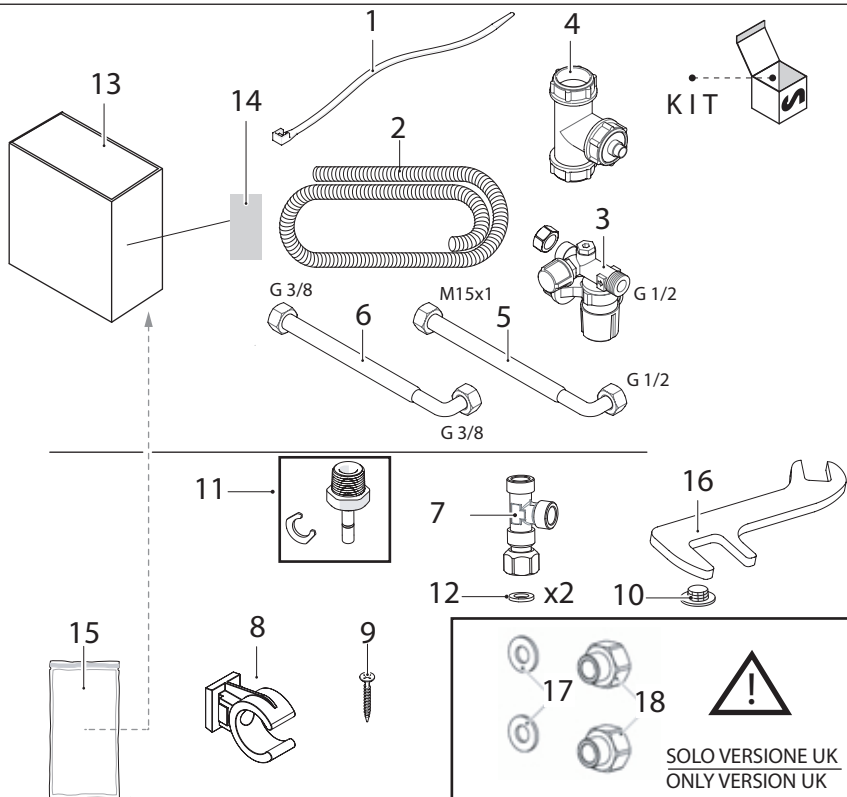
AV00404  
AV00404/UK



1000 mm



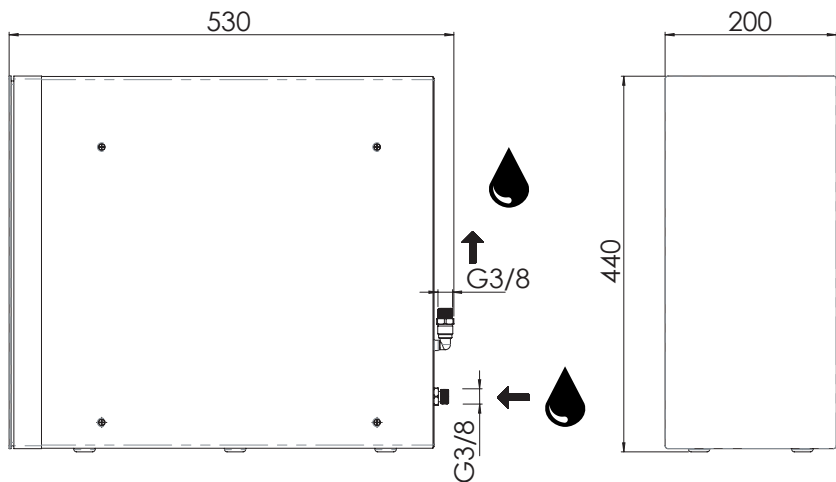
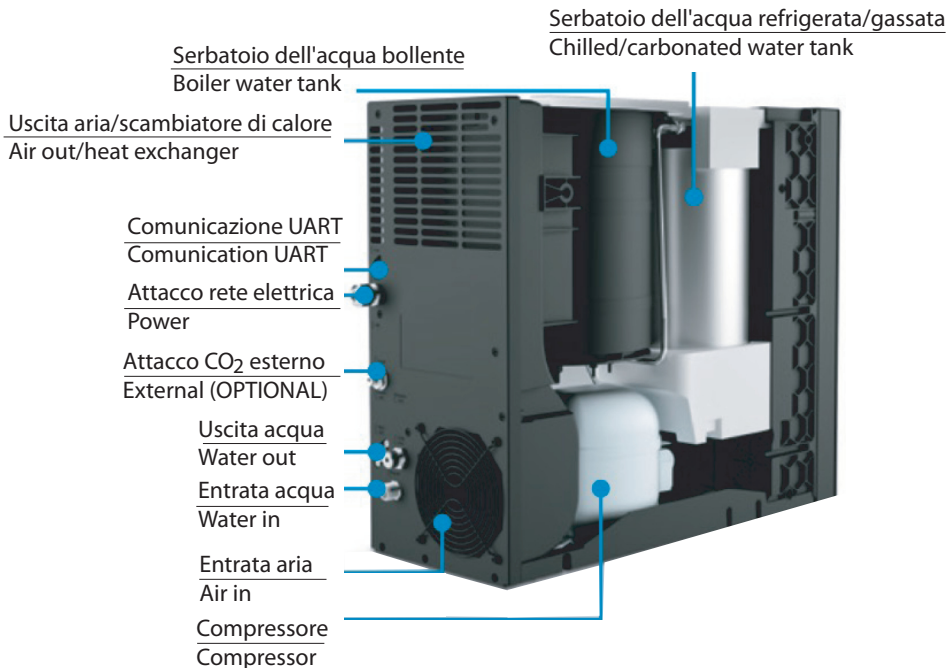
- 1 Dispositivo CWU
  - 2 Cartuccia filtro acqua
  - 3 Bombola CO2
- 
- 1 CWU device
  - 2 Water filter cartridge
  - 3 CO2 cylinder



- 1 Fascette
- 2 Tubo di espansione dell'acqua
- 3 Valvola di sicurezza in/out
- 4 Scarico con giunto a T
- 5 Tubo flessibile etichetta rossa 1 m (M15x1 - G1/2")
- 6 Tubo flessibile etichetta blu (G3/8" - G3/8")
- 7 Raccordo a T 3/8"
- 8 Morsetto 20/22 mm
- 9 Vite autofilettante n° 4 x 25
- 10 Guarnizione filtro metallico
- 11 Adattatore ASA 0806M
- 12 Guarnizione piana G3/8"
- 13 Scatola pieghevole in cartone
- 14 Etichetta
- 15 Sacchettino
- 16 Chiave fissa per lamiera 20/13
- 17 Guarnizione piana G1/2"
- 18 Adattatore (G1/2" - G3/8")

- 1 Tie-wrap
- 2 Expansion water hose
- 3 Safety valve flat in/out
- 4 T-Joint drain
- 5 Flexible water hose red tag 1 m (M15x1 - G1/2")
- 6 Flexible water hose blue tag 1 m (G3/8" - G3/8")
- 7 T-piece 3/8"
- 8 Clamp 20/22 mm
- 9 Screw clipboard 4 x 25 pc.
- 10 Hat filter metal EU
- 11 Stem adapter ASA 0806M
- 12 Flat gasket G3/8"
- 13 Cardboard folding box
- 14 Label
- 15 Grip bag
- 16 Sheet metal open-end wrench 20/13
- 17 Flat gasket G1/2"
- 18 Adapter (G1/2" - G3/8")





ISTRUZIONE CWU



INSTRUCTION CWU



ANLEITUNG CWU



# INDICE

DATI TECNICI ACQUA CONDIZIONATA (CWU).....	7-8
AVVERTENZE GENERALI DI INSTALLAZIONE E SICUREZZA.....	9-12
INSTALLAZIONE IDRAULICA.....	13-15
SCHEMA DI IMPIANTO .....	16
PROCEDURA DI INSTALLAZIONE.....	17-25
INSTALLAZIONE CARTUCCIA E BOMBOLA CO2.....	26
INTERFACCIA UTENTE CWU.....	27-30
FUNZIONAMENTO MANIGLIA MULTIFUNZIONE .....	31-36
FUNZIONAMENTO MISCELATORE.....	37
SOSTITUZIONE CARTUCCE RUBINETTO.....	38
GRAFICI DI PORTATA- ETICHETTA ENERGETICA.....	39
PERDITE D'ACQUA DELL'IMPIANTO.....	40
LA MANOPOLA ELETTRONICA NON RISPONDE.....	41
PULIZIA CWU.....	42-44
APP.....	45-46
NOTE CO2.....	47
AVVERTENZE USO DEL RUBINETTO ACQUA BOLLENTE.....	48-49
SMALTIMENTO.....	50
NOTE PULIZIA RUBINETTO-CERTIFICAZIONE CE-UKCA-MANUTENZIONE	51
SCHEMA COLORI MANIGLIA MULTIFUNZIONE.....	52

# INDEX

TECHNICAL DATA CONDITIONED WATER UNIT.....	7-8
GENERAL INSTALLATION WARNINGS AND SAFETY.....	9-12
HYDRAULIC INSTALLATION.....	13-15
SETTING.....	16
INSTALLATION PROCEDURE.....	17-25
INSTALLATION OF CARTRIDGE AND CO2 CYLINDER.....	26
USER INTERFACE CWU.....	27-30
OPERATION MULTIFUNCTION HANDLE .....	31-36
MIXER OPERATION .....	37
CARTRIDGES REPLACEMENT TAP.....	38
FLOW CHARTS -ENERGY LABEL.....	39
SYSTEM WATER LEAKS.....	40
ELECTRONIC HANDLE NOT RESPONDE.....	41
CWU CLEANING.....	42-44
APP.....	45-46
NOTES CO2.....	47
WARNINGS USING THE TAP HOT WATER.....	48-49
DISPOSAL.....	50
NOTES CLEANING OF THE TAP-CE-UKCA CERTIFICATION-SERVICE.....	51
LED COLORS OPERATION MULTIFUNCTION HANDLE.....	52

## DATI TECNICI UNITÀ ACQUA CONDIZIONATA (CWU)

<b>SPECIFICHE GENERALI:</b>	
Tipi di acqua erogata:	Acqua refrigerata filtrata
	Acqua frizzante filtrata
	Acqua bollente filtrata
Alimentazione idrica domestica:	Acqua calda non filtrata, direttamente collegata al rubinetto
	Acqua ambiente non filtrata, collegata al rubinetto
Funzionamento:	Funzionamento tramite rubinetto elettronico e/o app (WLAN, Bluetooth®)
Dimensioni:	Altezza = 437 mm
	Larghezza = 200 mm
	Lunghezza = 495 mm (lunghezza senza connettori, tutte le connessioni sul retro lato)
Peso netto (vuoto):	20 kg
Peso netto (riempito):	27 kg
Tensione di alimentazione:	220~240 VAC, 50Hz (per varianti UE)
Massimo. Consumo energetico:	2100 W (ebollizione)
Consumo energetico in standby:	2.5 W (raffreddamento e bollitura spenta)
	14 W (raffreddamento e bollitura attivi)
Pressione di esercizio del sistema:	2-8 bar, (riduttore di pressione da 3 bar in ingresso)
Temperatura di esercizio:	16-43 °C
Certificazioni:	NSF / cUPC / cUL / CE / EMC
<b>ACQUA REFRIGERATA FILTRATA:</b>	
Volume del serbatoio:	2.2 l
Refrigerante di raffreddamento:	R290
Principio di raffreddamento:	raffreddamento diretto
Intervallo controllo temperatura:	circa 4-10 °C, regolabile
Portata:	circa 2.0 l/min a 3 bar
Volume:	circa 1700 ml sotto 10 °C
Potenza frigorifera:	$\Delta T = 10$ K in 8 minuti
<b>ACQUA FRIZZANTE FILTRATA:</b>	
Volume del serbatoio:	0.6 l
Principio di raffreddamento:	Configurazione serbatoio in serbatoio
Gasatura:	Sistema di carbonatazione con Pompa Booster ad iniezione
Intervallo controllo temperatura:	circa 4-10 °C, regolabile
Portata:	circa 2.0 l/min a 3 bar
Volume:	circa 1200 ml below 5°C
Grado di carbonatazione:	circa CO2 contenuto 5.0-5.5 g/l
Bombola CO2 :	Bombola CO2 standard da 425 g integrata / porta opzionale per esterno
<b>ACQUA BOLLENTE FILTRATA:</b>	
Volume del serbatoio:	Volume del serbatoio: 4,0 l (± 5%) Titanio grado 2, caldaia pressurizzata
Intervallo controllo temperatura:	Max. temperatura acqua calda 103 °C, regolabile
Volume:	circa 2600 ml sopra 98 °C
Portata:	circa 3.0 l/min a 3 bar
Tempo di ebollizione:	25 °C a 100 °C: circa 15 minuti

## TECHNICAL DATA CONDITIONED WATER UNIT (CWU)

<b>GENERAL SPECIFICATIONS:</b>	
Dispensing water types:	Filtered Chilled Water
	Filtered Sparkling Water
	Filtered Boiling Water
Domestic Water supply:	Unfiltered warm water, directly connected to the faucet
	Unfiltered ambient water, connected to the faucet
Operation:	Operation via electronic faucet and / or app ( WLAN, Bluetooth®)
Dimensions:	Height = 437 mm
	Width = 200 mm
	Length = 495 mm (length w/o connectors, all connections on back side)
Weight netto (empty):	20 kg
Weight netto (filled):	27 kg
Supply Voltage:	220~240 VAC, 50Hz (for EU-Variants)
Max. Power Consumption:	2100 W (boiling)
Standby Power Consumption:	2.5 W (cooling & boiling off)
	14 W (cooling & boiling on)
System Working pressure:	2-8 bar, ( 3 bar pressure reducer at inlet port)
Operating temperature:	16-43 °C
Certifications:	NSF / cUPC / cUL / CE / EMC
<b>FILTER CHILLED WATER:</b>	
Volume of reservoir:	2.2 l
Cooling refrigerant:	R290
Cooling principle:	direct cooling
Temperature control range:	approx. 4-10 °C, adjustable
Flow rate:	approx. 2.0 l/min - 3 bar
Tap volume:	approx. 1700 ml below 10 °C
Cooling Capacity:	$\Delta T = 10 \text{ K}$ in 8 minutes
<b>FILTERED SPARKLING WATER:</b>	
Volume of reservoir:	0.6 l
Cooling principle:	tank-in-tank setup
Carbonation:	carbonation system with injection Booster Pump
Temperature control range:	approx. 4-10 °C, adjustable
Flow rate:	approx. 2.0 l/min - 3 bar
Tap volume:	approx. 1200 ml below 5°C
Carbonation level:	approx. CO2 content 5.0-5.5 g/l
CO2 Cartridges:	Standard 425 g CO2 cylinder integrated / optional port for external CO2 container
<b>FILTER BOILING WATER:</b>	
Volume of reservoir:	Volume of reservoir: 4.0 l ( $\pm 5\%$ ) Titanium grade 2, pressurized boiler
Temperature control range:	Max. hot water temperature 103 °C, adjustable
Tap volume:	approx. 2600 ml above 98 °C
Flow rate:	approx. 3.0 l/min - 3 bar
Boiling time:	25 °C to 100 °C: approx. 15 minutes

## AVVERTENZE GENERALI DI INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Il dispositivo è progettato per funzionare in una stanza chiusa (di solito cucina) sotto un lavello. Bisogna connettere il dispositivo ad un approvvigionamento idrico con acqua potabile secondo le specifiche locali:

- pressione di flusso costante tra 1 e 10 bar
- temperatura compresa tra 5°C e 30°C.
- La temperatura ambiente deve essere compresa tra 10°C e 43°C. La luce solare diretta deve essere evitata. Le modifiche nel o sul dispositivo sono consentite solo da NOBILI o da personale qualificato.

Parti in tensione all'interno del dispositivo!



- Il dispositivo richiede un ricambio d'aria permanente in modo che il luogo di installazione non possa riscaldarsi a causa dell'aria calda di uscita. Se necessario predisporre una griglia o fessure di ventilazione di dimensioni adeguate.
  - Il cavo di alimentazione deve essere posato in modo tale da evitare danni. Se il cavo o la spina sono danneggiati, devono essere sostituite da uno specialista. Se il cavo di comunicazione della maniglia viene danneggiato, chiamare l'assistenza.
  - Il dispositivo può essere collegato solo a una rete idonea protetta da FI (SALVAVITA) e dotata di almeno 10 A di protezione collegamento con una tensione di alimentazione permanente di 230 V / 50 Hz.
  - Assicurarsi che il sistema sia installato in un luogo protetto dal gelo. Il congelamento dei componenti provocherà danno.
  - Controllare una volta all'anno le linee di alimentazione del tubo flessibile al rubinetto e all'apparecchio. Una perdita a questo punto sarà immediatamente portare a danni causati dall'acqua. Se necessario, contattare il servizio clienti.
- Per le persone immunodepresse o per i bambini si consiglia generalmente di far bollire l'acqua. Quando si utilizza un filtro con decalcificazione, l'acqua si arricchirà di sodio e potrebbe causare problemi a persone sensibili al sodio o ai bambini. Se necessario, contattare un medico o il servizio clienti.



- Nel circuito di raffreddamento dell'unità è presente un refrigerante privo di CFC. È infiammabile e può fuoriuscire se il circuito di raffreddamento è danneggiato. Assicurarsi che nessuna parte appartenente al circuito di raffreddamento sia danneggiata! Se il circuito del refrigerante dovesse danneggiarsi, evitare fiamme libere e fonti di ignizione e garantire un buon funzionamento ventilazione.



- Nell'unità possono essere utilizzate tutte le bombole di CO2 standard con un volume di 425 g. Quando si avvita la bombola, assicurarsi sempre che sia inserita saldamente. Dopo averla inserita, avvitare un po' di più per sicurezza. Quando si avvita, potrebbe esserci un leggero sibilo dovuto a una fuoriuscita di CO2. Non è un problema.
- Le bombole di CO2 sono sotto pressione. Proteggile dai raggi solari, dalle fonti di calore e dal surriscaldamento. Depositare le bombole di CO2 in un ambiente dove non può avvenire il riscaldamento delle bombole.
- La dimensione minima del locale - in cui è installato il sistema - deve essere di almeno 5 m<sup>2</sup>. Se la stanza ha una altezza del soffitto inferiore a 2 m, il valore aumenta.

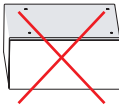
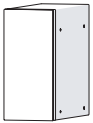
Pericolo di morte se il CO2 viene inalato!



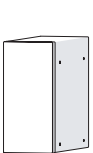
- Se il gas CO2 fuoriesce nella stanza, ventilare la stanza e lasciarla per un po' di tempo, anche se la quantità all'interno dell'unità non è sufficiente per raggiungere concentrazioni pericolose per la vita.

Se si trasporta l'unità, la bombola di CO2 deve essere disinstallata!

- Non utilizzare acqua di osmosi o acqua altamente filtrata nel sistema. Può portare a problemi nel livello di controllo.



Il dispositivo deve essere trasportato sempre in posizione verticale!



Dopo aver trasportato il dispositivo nel luogo di installazione, deve riposare per almeno 2 ore nell'ambiente.

L'installazione può essere preparata, ma senza collegamento elettrico.

## GENERAL INSTALLATION WARNINGS AND SAFETY

- The device is designed for operation in a closed room (usually kitchen) at a sink. It may only be connected to a water supply with constant drinking water quality according to local specifications:
  - constant pressure between 1 and 10 bar
  - temperature of 5°C to 30°C.
- The ambient temperature must be between 10°C and 43°C. Direct sunlight must be prevented. Modifications in or on the device are only permitted by NOBILI or by qualified personnel.
- The device may only be opened by trained and qualified personnel!

DANGER: Live parts inside the device!



- The device requires a permanent air exchange so that the installation site cannot heat up due to the warm exhaust air. If necessary, a ventilation grille or ventilation slots of a suitable size must be provided.
  - The power cable must be laid in such a way that no damage can occur. If the cable or the plug is damaged, this must be replaced by a specialist. If the signal cable to the faucet is damaged, the complete faucet must be replaced/ call for assistance.
  - The device may only be connected to an FI (LIFE SAVING) -protected and with at least 10 A fused suitable mains connection with a permanent voltage supply of 230 V / 50 Hz.
  - Make sure that the system is installed in a frost-proof location. Freezing of components will result in damage.
  - Check the hose supply lines to the faucet and the device once a year. A leak at this point will immediately lead to water damage. If necessary, contact the customer service.
- For immunocompromised persons or babies it is generally recommended to boil the water. When using a filter with decalcification, the water in the filter will be enriched with sodium and may cause problems for sodium-sensitive persons or babies. If necessary, contact a doctor or customer service.



- There is a CFC-free refrigerant in the cooling circuit of the unit. It is flammable and may leak if the cooling circuit is damaged. Make sure that no parts belonging to the cooling circuit are damaged! If the coolant circuit should ever be damaged, avoid open fire and ignition sources and ensure good ventilation.

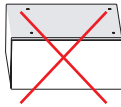
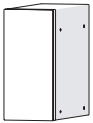


- All standard CO<sub>2</sub> cylinders with a volume of 425 g may be used in the unit. When screwing in the cylinders, always ensure that they are inserted tightly. After you have inserted them, screw them in a little more for safety's sake. When screwing in, there may be a slight hissing sound and small amounts of CO<sub>2</sub> may escape, which is not a problem.
- CO<sub>2</sub> cylinders are under pressure. Protect them from sunlight, heat sources and overheating. Store the CO<sub>2</sub> cylinders in an environment where heating of the cylinders cannot occur.
- The minimum room size - in which the system is installed - must be at least 5 m<sup>2</sup>. If the room has a low ceiling height of less than 2 m, the value increases.

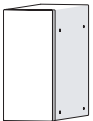
There is a danger to life if CO<sub>2</sub> is inhaled!



- If CO<sub>2</sub> escapes into the room, ventilate the room and leave it for some time. Even the total amount inside the unit is not sufficient to reach life-threatening concentrations in the air if it escapes. If you transport the unit, the CO<sub>2</sub> cylinder must be uninstalled!
- Do not use osmosis water or highly filtered water in the system. It can lead to problems in the level control.



Device has to be transported always in upright position!

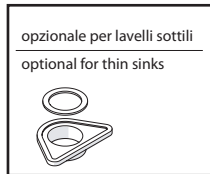
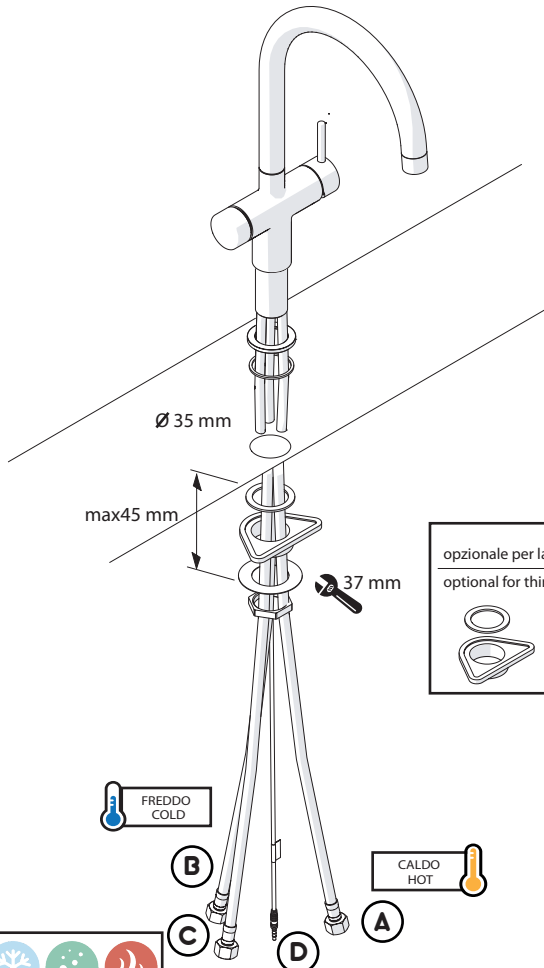
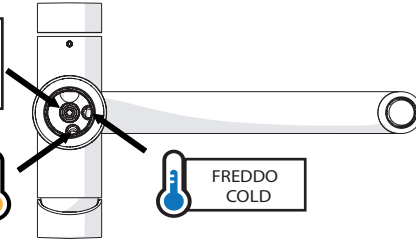
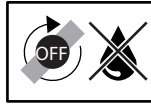


After transporting the device to the installation site, the device must rest for at least 2 hours in the installation position.

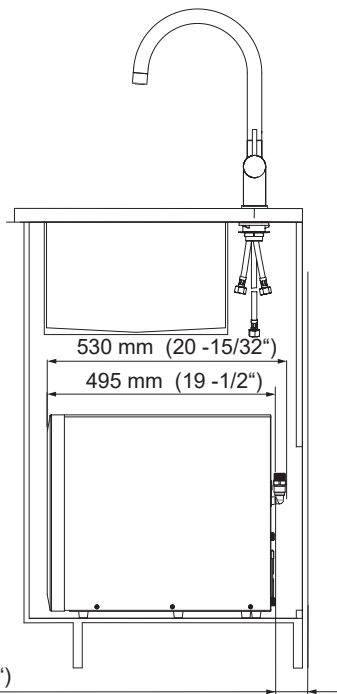
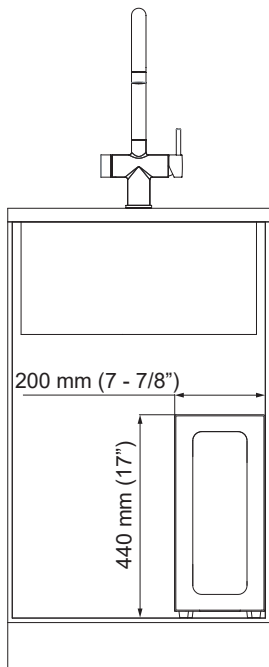
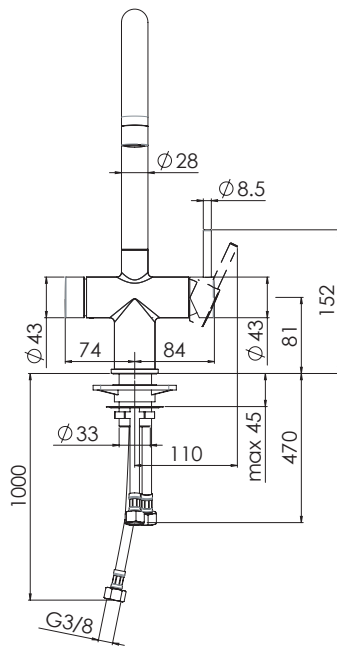
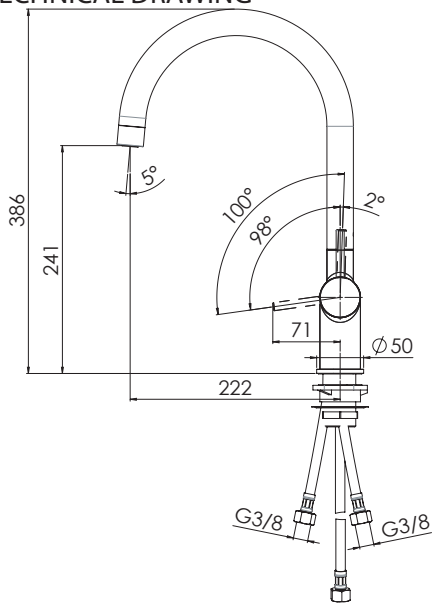
The installation can be prepared, but the power supply for the device must not be made.

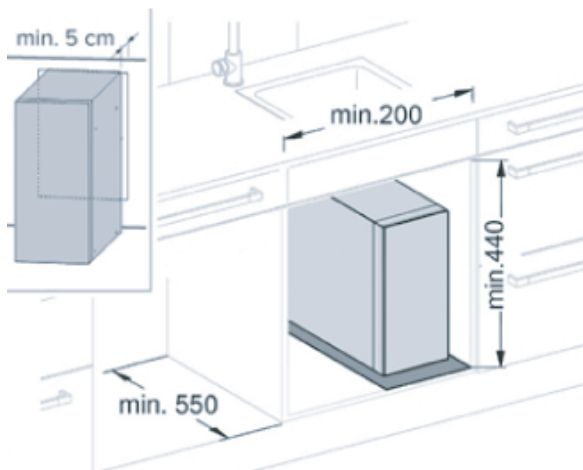


# INSTALLAZIONE IDRAULICA HYDRAULIC INSTALLATION



DISEGNO TECNICO  
TECHNICAL DRAWING





Comunicazione UART  
Communication UART

Attacco rete elettrica  
Power

Attacco bombola CO<sub>2</sub>  
CO<sub>2</sub> cylinder connection  
(OPTIONAL)

Uscita acqua

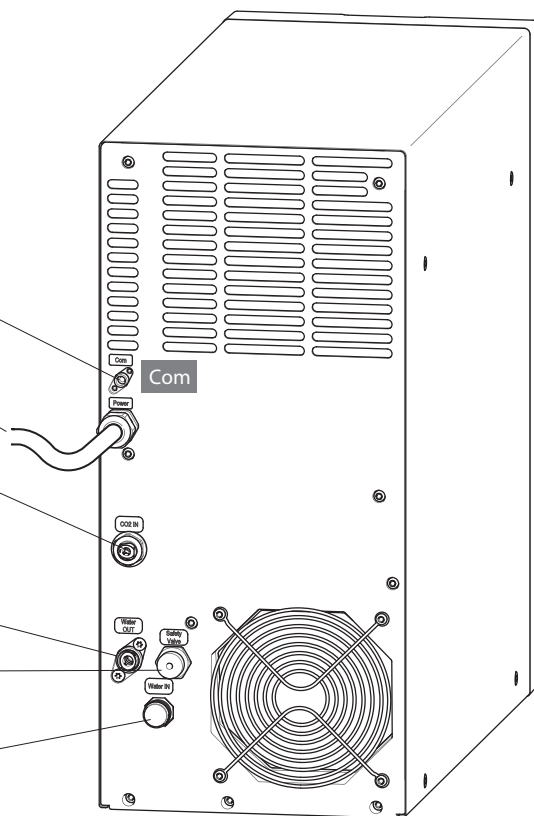
**Water OUT**

Valvola sicurezza

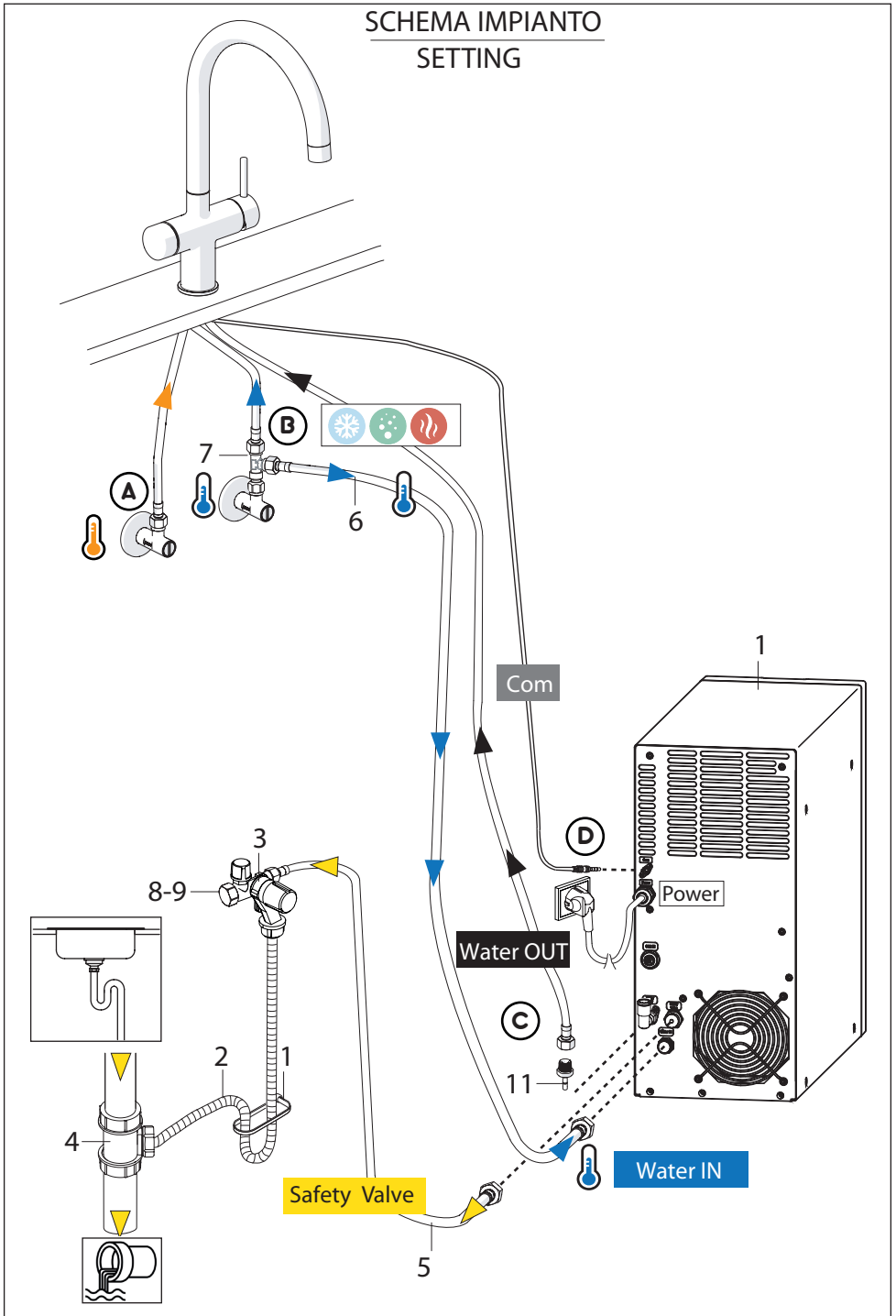
**Safety Valve**

Entrata acqua

**Water IN**



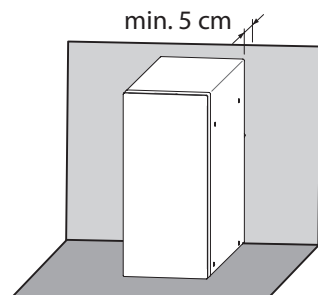
# SCHEMA IMPIANTO SETTING



## PROCEDURA DI INSTALLAZIONE INSTALLATION PROCEDURE

Particolare attenzione dovrebbe essere prestata alla pulizia e all'igiene durante il processo di assemblaggio. In particolare, deve essere assicurata la non contaminazione delle parti a contatto con acqua (guarnizioni, collegamenti dei tubi flessibili, filettature, ecc.).

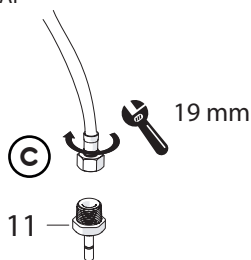
Special attention should be paid to cleanliness and hygiene during the assembly process. In particular, contamination of water-bearing parts (seals, hose connections, threads, etc.) must be avoided at all costs during the assembly process.



Lasciare una distanza di almeno 5 cm dal retro

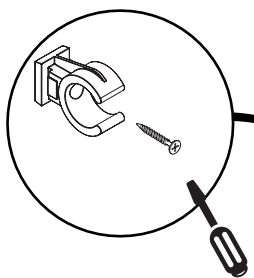
Allow a distance of at least 5 cm to the rear wall

RUBINETTO  
TAP

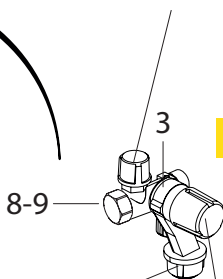


Collegare il flessibile a Stem adapter ASA 0806M (11)  
Attach the flex to the a Stem adapter ASA 0806M (11)

<p style="text-align: center;"><b>RUBINETTO</b> <b>TAP</b></p>	<p>Collegare il raccordo a T (7) all'installazione dell'acqua fredda della casa (6, etichetta blu) e collegamento acqua fredda (B) del rubinetto.</p> <hr/> <p>Connect T-piece (7) to cold water house installation (6, blue tag) and cold water connection (B) of the faucet.</p> <hr/> <p>È estremamente importante installare la guarnizione con filtro metallico (10) .</p> <hr/> <p>It is extremely important to install the hat filter (10) .</p>
	<p>Collegare il tubo flessibile dell'acqua (6, etichetta blu) al CWU (collegamento "Water IN") e serrarlo.</p> <hr/> <p>Connect the flexible water hose (6, blue tag) to the CWU ("Water IN" connection) and tighten it.</p>
	<p>Collegare il tubo flessibile dell'acqua (5, etichetta rossa) al CWU ("Valvola di sicurezza" collegamento) e serrarlo.</p> <hr/> <p>Connect the flexible water hose (5, red tag) to the CWU ("Safety Valve" connection) and tighten it.</p>
	<p>Collegare l'adattatore dello stelo (11) al fine del collegamento idrico (C) al CWU ("Water OUT") e serrarlo.</p> <hr/> <p>Connect the stem adapter (11) at the end of the water connection (C) to the CWU ("Water OUT") and tighten it.</p>



Manopola di intercettazione  
Shut-off knob

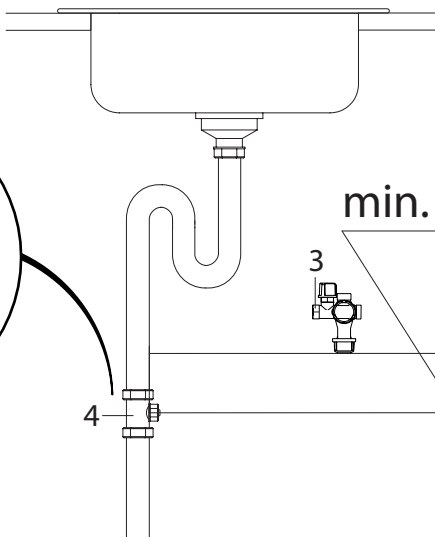
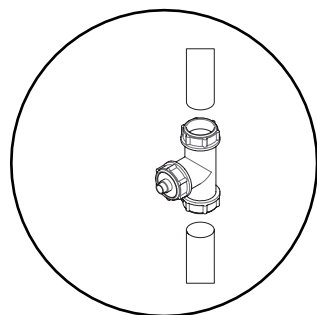


Safety Valve

Parte rivolta verso il basso  
Part facing downwards

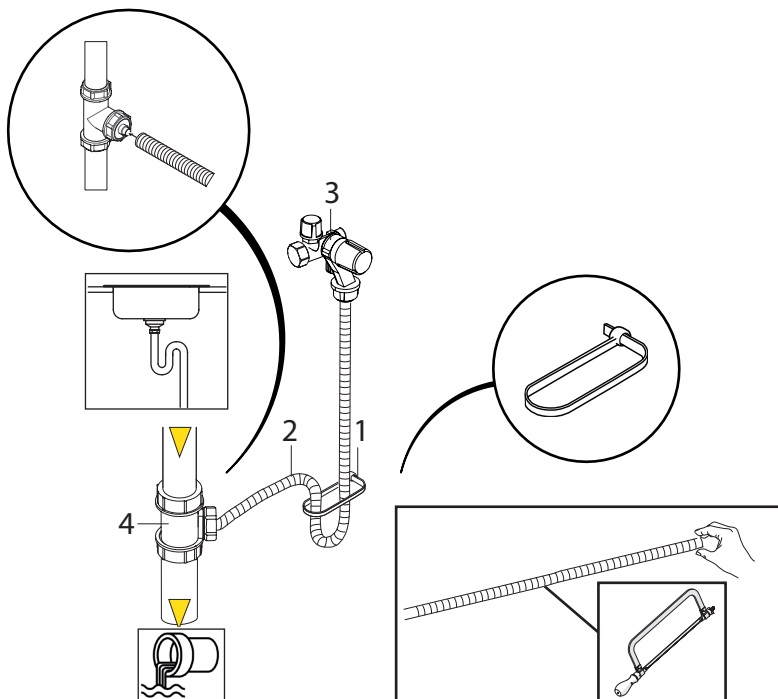
Manopola per scarico manuale  
Knob for manual discharge

Valvola limitatrice di pressione (8 bar) (3), obbligatoria perché il sistema è pressurizzato  
Pressure relief valve (8 bar) (3) is obliged because the system is pressurized



min. 80 mm

Collegare il raccordo a T (4) allo scarico domestico  
Connect drain T-piece (4) to house drain.

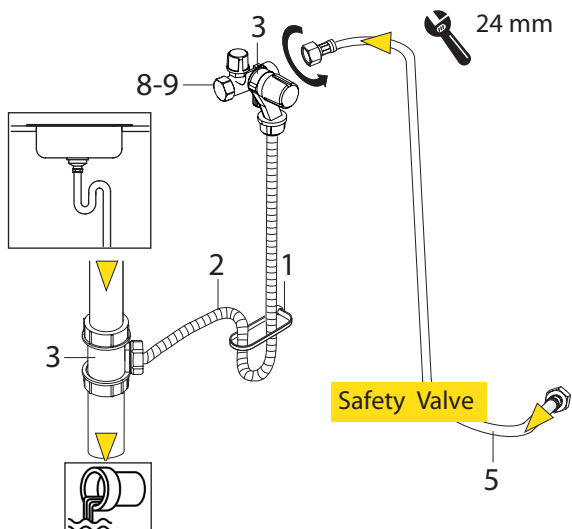


Collegare il tubo di espansione dell'acqua (2) alla valvola di sicurezza (3)

Connect expansion water hose (2) to safety valve (3)

Collegare l'altra estremità del tubo dell'acqua di espansione (2) al raccordo a T di scarico (4)

Connect other end of expansion water hose (2) to drain T-piece (4)

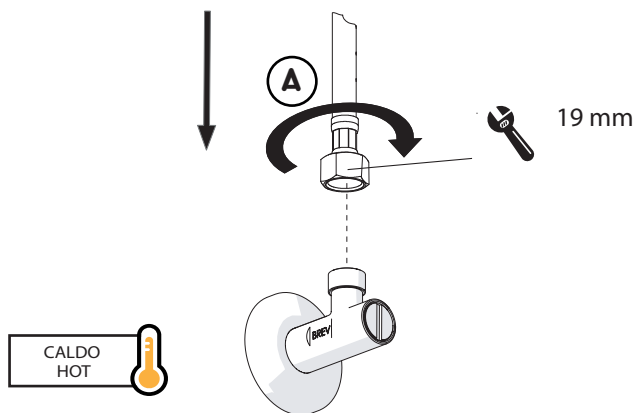


Collegare il flessibile (5) alla valvola di sicurezza (3)

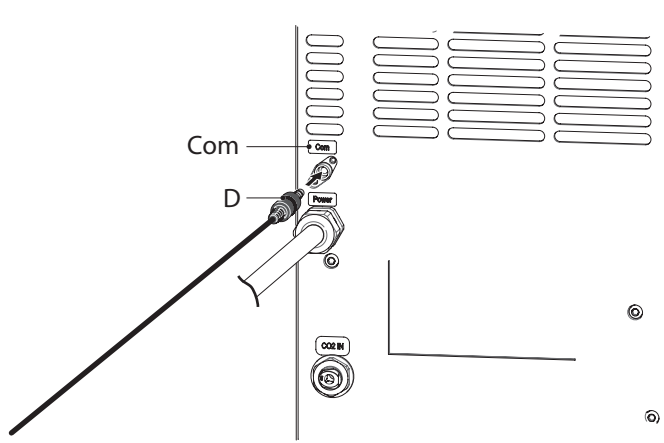
Attach the flex (5) to safety valve (3)



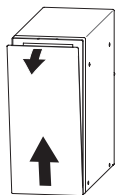
## RUBINETTO TAP



Collegare il flessibile dell'acqua calda (A) del rubinetto alla rete dell'acqua domestica.  
Connect the hot water connection (A) of the faucet to the domestic hot water supply .

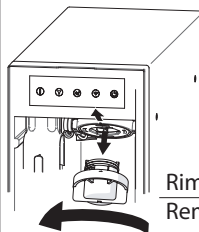


Collegare il cavo di comunicazione (D) del rubinetto al CWU (connessione «Com»)  
Connect the communication cable (D) of the faucet to the CWU («Com» connection)



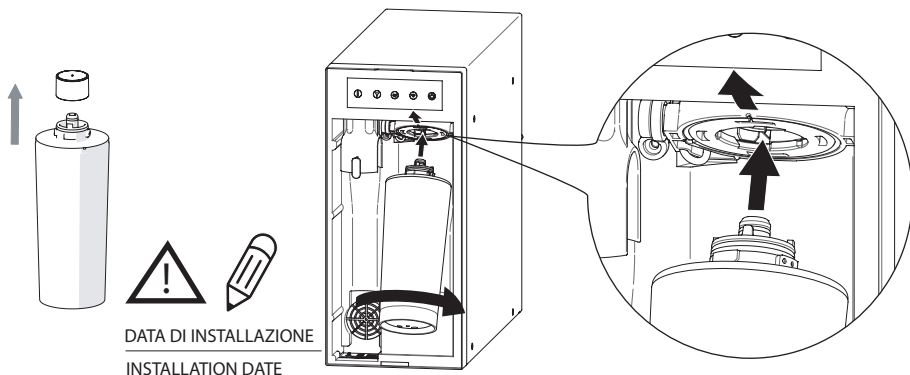
Rimuovere il coperchio anteriore utilizzando la tacca sul lato superiore.

Remove the front cover using the notch on the upper side.



Conservare il tappo  
Keep the cup

Rimuovere il tappo protettivo.  
Remove the protective cup.



Inserire la cartuccia e ruotarla di circa 90° finché non sarà più possibile fissarla ulteriormente e verificare aggancio.

Insert the filter cartridge by approx. 90 degrees to the right until it cannot be tightened any further and check the connection.

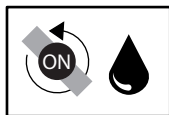
Nota: Quando si inserisce la cartuccia, controllare la posizione dell'etichetta. Questa dovrebbe essere rivolta in avanti in modo che tutte le informazioni siano visibili.

Note: When inserting the cartridge, check the position of the cartridge label. This should face forwards once in the end position so that all of the necessary information is visible.



Aprire la valvola di ritegno/intercettazione e controllare che il sistema non presenti perdite.

Open the check/shut off valve and check the system for leaks.



## FUNZIONAMENTO CWU PRIMA ACCENSIONE

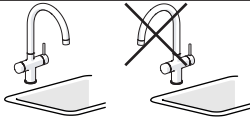

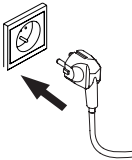

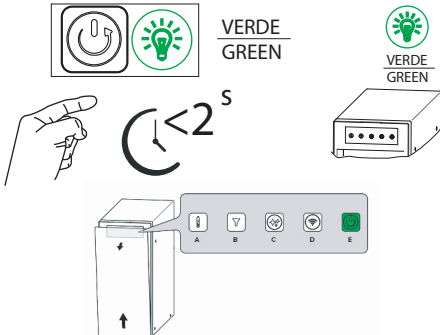
### CWU OPERATION -SWITCHING ON FOR THE FIRST TIME

Durante l'avvio, il sistema CWU deve essere lavato una volta; questo viene fatto automaticamente durante il processo di avvio.

During start-up, the CWU system must be flushed once; this is done automatically during the start-up process.

Per preparare all'uso il sistema CWU, si consiglia l'avvio nel seguente ordine:

To prepare the CWU system for use, we recommend the start-up in the following order:

		Descrizione dei passaggi Description of Steps
1		<p>Assicurati che il rubinetto sia allineato sopra il lavandino.</p> <p>Make sure that the tap is correctly aligned above the sink.</p>
2		<p>Controllare il funzionamento dell'acqua fredda e calda con la maniglia manuale.</p> <p>Check the cold and warm water connection with the manual handle.</p>
3		<p>Collegare il cavo di alimentazione per iniziare la procedura di avvio.</p> <p>Plug in power cord to initialize the start-up procedure.</p> <p>AVVISO: assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato o danneggiato.</p> <p>NOTICE: Please do not interrupt the process by pressing any button or unplugging the device.</p>
4		<p>Il primo processo di avvio richiede ca. 20 secondi.</p> <p>The first start-up process takes approx. 20 seconds.</p> <p>AVVISO: non interrompere il processo premendo qualsiasi pulsante o scollegando il dispositivo.</p> <p>NOTICE: Please do not interrupt the process by pressing any button or unplugging the device.</p>
5		<p>Dopo l'avvio del dispositivo, il LED sulla tastiera si illuminerà come mostrato a sinistra.</p> <p>Premere il pulsante Reset/Standby del CWU brevemente (&lt;2 s) per avviare il primo programma di lavaggio.</p> <p>After the device starts up, the LED on the keyboard will light up as shown on the left.</p> <p>Press Reset / Standby button on the CWU briefly (&lt;2 s) to run the first flushing program.</p>

6



Viene eseguito il primo programma di lavaggio di circa 5-6 minuti. Nel frattempo, ci sarà un conto alla rovescia visibile sulla tastiera. Prima di tutto i LED diventeranno verdi, in seguito si spegneranno uno alla volta.

The first flushing program takes approx. 5-6 minutes. In the meanwhile, a countdown will be visible on the keyboard. First all LEDs will be green, after a while the LEDs will switch off one by one.

**AVVISO:** non interrompere il processo premendo qualsiasi pulsante o scollegando il dispositivo. Altrimenti sarà necessario il riavvio completo. In questo caso riavviare il processo dal punto 3.

**NOTICE:** Please do not interrupt the process by pressing any button or unplugging the device. Otherwise, a full restart is required. The start-up process needs to be started again by step 3.

7



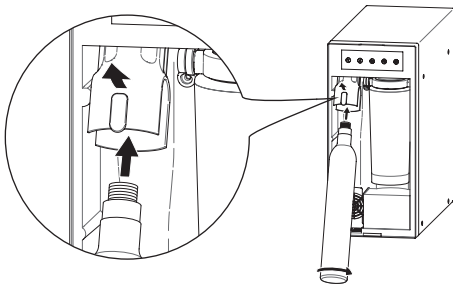
Dopo il primo programma di lavaggio. I LED sulla tastiera si accenderanno come mostrato a sinistra.

After the first flushing program. The LEDs on the keyboard will light up as shown on the left.

**ATTENZIONE:** Il lavaggio deve essere completato prima di attivare la fornitura di CO2.

**NOTICE:** The initial flushing must have been completed before you activate the CO2 supply.

8



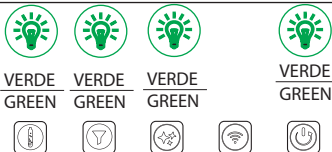
Rimuovere il cappuccio protettivo della CO2 dalla bombola, inclinarla in avanti e avvitare ruotandola in senso orario fino a quando non sarà più possibile serrarla ulteriormente.

Remove the CO2 protective cap from the cylinder and screw the cylinder clockwise until it cannot be tightened any further.

**AVVISO:** È importante che la bombola di CO2 sia completamente serrata e in tenuta ermetica. Può fuoriuscire gas e si sente un sibilo. Continuare a stringere, fino a quando non si potrà andare oltre. Non si dovrebbe sentire più alcun gas fuoriuscire.

**NOTICE:** It is important that the CO2 cylinder is thoroughly tightened so that a tight seal is formed. Some gas may escape, and a hissing noise may be heard. Keep tightening, until it cannot get any further. No more gas should be heard escaping.

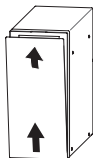
9



Dopo aver assemblato la bombola di CO2, i LED sulla tastiera si accenderanno come mostrato a sinistra.

After the CO2 cylinder is assembled, the LEDs on the keyboard will light up as shown on the left.

10



Installare il coperchio anteriore utilizzando il gancio sul lato inferiore.

Install the front cover using the hook on the lower side.

11

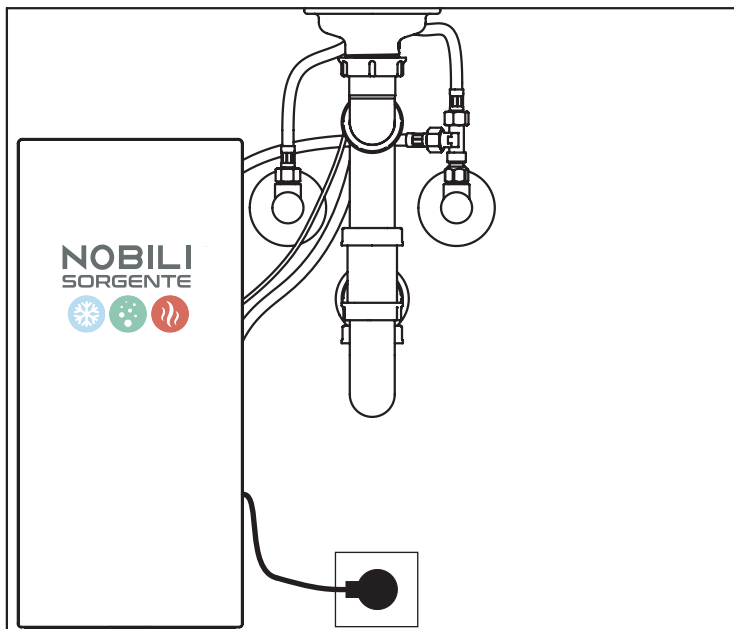


Il CWU si raffredda e si riscalda per circa 25 minuti, al termine dei quali l'unità è pronta per l'uso.

CWU cools down and heats up for approx. 25 minutes, after which the unit is ready for use.

AVVISO: La qualità della carbonatazione finale verrà stabilita dopo un periodo di funzionamento /utilizzo di pochi giorni.

NOTICE: The final carbonation quality will set in after a period of operation/use of a few days.

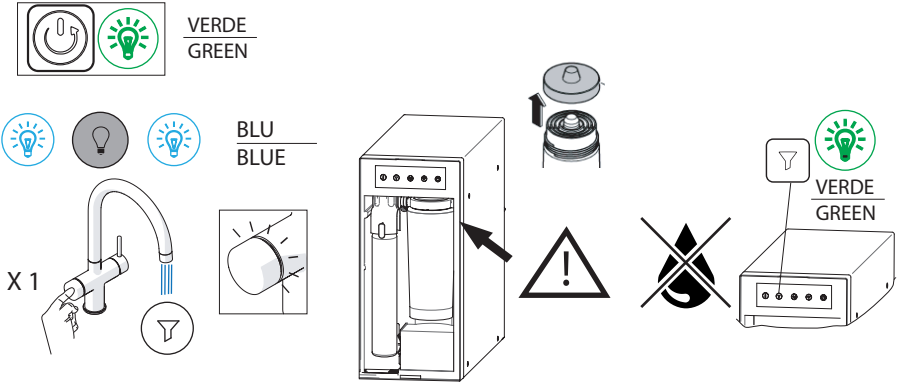


### -Installazione di una cartuccia sostitutiva

Togliere la cartuccia esaurita e inserire quella nuova nel CWU acceso; dopodichè verificare attivando la maniglia elettronica del rubinetto la tenuta.

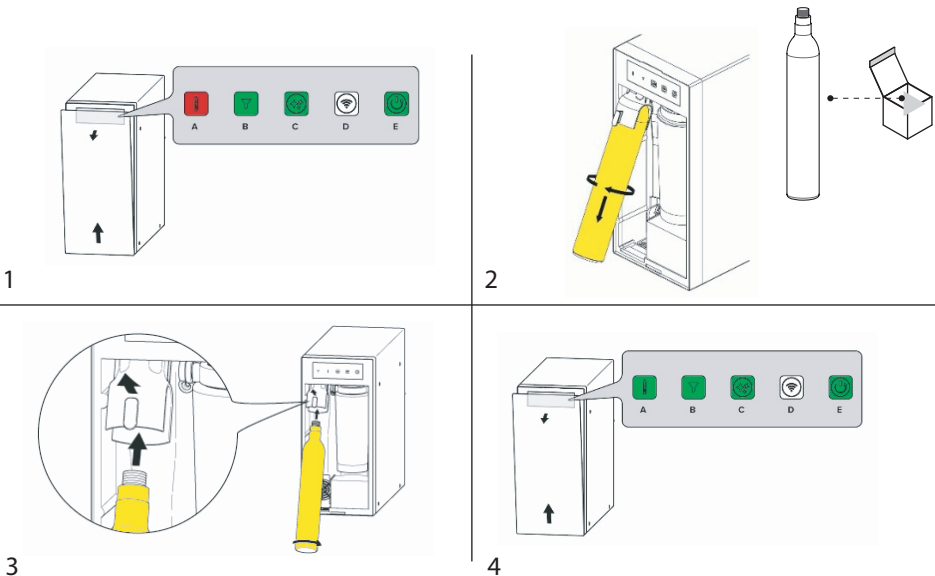
### -Cartridge replacement installation

Remove the used cartridge and insert the new one, with CWU turned on, but check by activating the electronic handle of the electronic multifunction tap the seal.



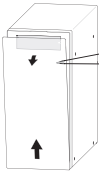
### -Sostituzione della bombola di CO2

### -Replacing the CO2 cylinder



## INTERFACCIA UTENTE CWU

Rimuovere il coperchio anteriore per accedere all'interfaccia utente:



A



B



C



D



E

### (A) CO<sub>2</sub>-livello

Stato LED	Colore	Significato
Fisso: Verde		CO <sub>2</sub> > 3 bar
Pulsante: Rosso 		CO <sub>2</sub> < 3 bar / CO <sub>2</sub> bombola vuota

### (B) Filtro





Stato LED	Colore	Significato
Fisso: Verde		Tempo rimanente > 10%
Pulsante: Rosso 		Tempo rimanente ≤ 10%
Constante: Rosso		Tempo rimanente ≤ 0% o ultimo cambio filtro > 9 mesi cambio filtro richiesto

### (C) Pulizia

Stato LED	Colore	Significato
Fisso: Verde		Nessuna pulizia richiesta
Pulsante : Rosso 		Pulizia richiesta > 6 mesi
Pulsante: Blu  (conto alla rovescia)		Processo di pulizia

Per avviare il programma di pulizia, premere il pulsante per 5 secondi.

## (D) Connettività

Stato LED	Colore	Significato
Fisso: Bianco		Connessione attiva
Spento		Connessione inattiva
Pulsante: Blu 	 	Connessione in corso

Il dispositivo può essere collegato a un'app tramite BLE.







Per attivare la connessione, premere il pulsante per 5 secondi  
finché tutti i LED non lampeggiano in blu.

Per disattivare la connessione premere il pulsante per 10 secondi.

Il dispositivo è compatibile con Wi-Fi e può essere connesso a una piattaforma IoT per la gestione degli aggiornamenti.



## (E) Reset / modalità vacanza

Stato LED	Colore	Significato
Fisso: Verde		Attivo
Lampeggia: Verde	 	Riattivazione dispositivo
Lampeggia: Rosso 	 	Attivazione modalità vacanza

Per ripristinare/riavviare il CWU,  
premere il pulsante per 5 secondi.

Per avviare la modalità vacanza, premere brevemente  
il pulsante per meno di 2 secondi.

Per riattivare il sistema CWU dalla modalità vacanza,  
premere un pulsante qualsiasi.

In caso di errore, tutti i pulsanti lampeggiano in rosso (4 secondi)  
in alternanza con un errore codice sotto forma di LED acceso  
permanentemente (3 secondi):



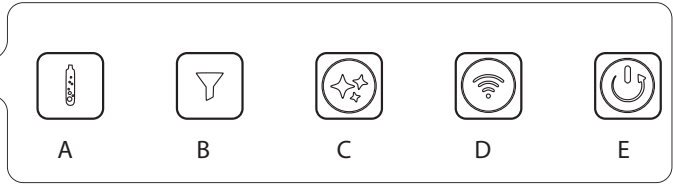
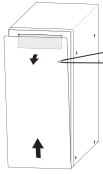
- (C): Errore caldaia
- (D): Errore compressore
- (E): Il sensore rileva perdite d'acqua

Togliere l'alimentazione per almeno 10 sec e riavviare il dispositivo.  
Se questo non aiuta, contattare il servizio clienti.



# USER INTERFACE CWU

Remove the front cover to get access to the user interface:



## (A) CO<sub>2</sub>-level

Status LED	Color Code	Meaning
Constant: Green		CO <sub>2</sub> > 3 bar
Flashing: Red 		CO <sub>2</sub> < 3 bar / CO <sub>2</sub> cylinder empty

## (B) Filter runtime

Status LED	Color Code	Meaning
Constant: Green		Remaining filter time > 10%
Flashing: Red 		Remaining filter time ≤ 10%
Constant: Red		Remaining filter time ≤ 0% or last filter change > 9 months i.e. filter change required





## (C) Cleaning

Status LED	Color Code	Meaning
Constant: Green		No cleaning required
Flashing: Red 		Cleaning required if last cleaning > 6 months
Flashing: Blue  (countdown)		Cleaning process running

To start the cleaning program,  
press the button for 5 seconds.



### (D) Connectivity

Status LED	Color Code	Meaning
Constant: White		Connection active
Off		Connection inactive
Flashing: Blue 	 	Connection pairing mode

The device can be connected to an app via BLE.

To activate the connection, press the button for 5 seconds









until all LEDs are flashing blue.

To deactivate the connection, press the button for 10 seconds.



The device is Wi-Fi capable and can be connected to an IoT platform for update management.

### (E) Reset / Holiday mode

Status LED	Color Code	Meaning
Constant: Green		Operation mode active
Flash: Green	 	Device restarts
Flash: Red 	 	Holiday mode activated

To reset / restart the CWU system, press the button for 5 seconds.



To start the holiday mode, press the button briefly for less than 2 seconds.



To wake up the CWU system from holiday mode, press any button.

In the event of an error, all buttons flash red (4 seconds) alternating with an error code in the form of a permanently lit LED (3 seconds):



- (C): Boiler error
- (D): Compressor error
- (E): The leakage sensor detects water

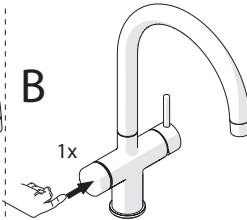
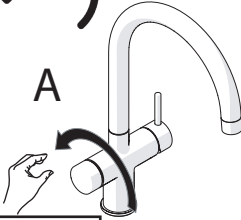
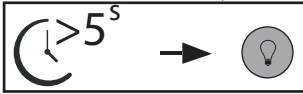
Disconnect the power supply for at least 10 sec and restart the device. If that does not help, please contact the customer service.

# FUNZIONAMENTO MANIGLIA MULTIFUNZIONE OPERATION MULTIFUNCTION HANDLE



ATTIVAZIONE  
ACTIVATION  
2 POSSIBILITA'  
2 POSSIBILITIES

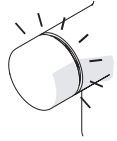
1



BIANCO  
WHITE



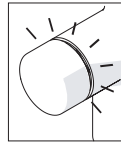
LUCE FISSA  
STEADY LIGHT



2



FILTRATA  
FILTERED



BLU  
BLUE

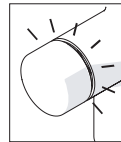


LUCE FISSA  
STEADY LIGHT

3



GASSATA  
SPARKLING



VERDE  
GREEN

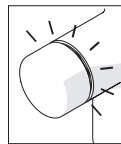


LUCE FISSA  
STEADY LIGHT

4



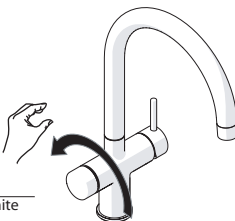
BOLLENTE  
BOILING



ROSSO  
RED



LUCE FISSA  
STEADY LIGHT



BIANCO  
WHITE



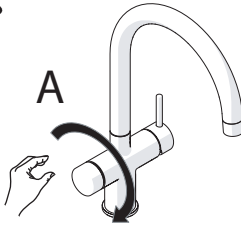
LUCE FISSA  
STEADY LIGHT

A fine funzione, la luce diventa bianca  
At the end of the function, light turns white

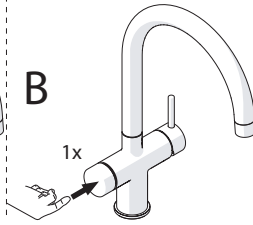


ATTIVAZIONE  
ACTIVATION

2 POSSIBILITA'  
2 POSSIBILITIES

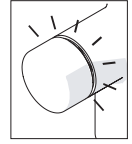


A



B

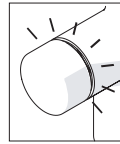
BIANCO  
WHITE



LUCE FISSA  
STEADY LIGHT



BOLLENTE  
BOILING



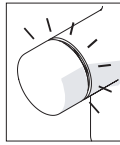
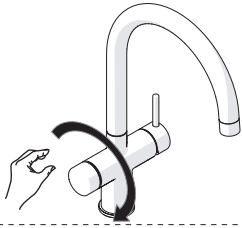
ROSSO  
RED



LUCE FISSA  
STEADY LIGHT



GASSATA  
SPARKLING



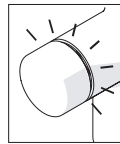
VERDE  
GREEN



LUCE FISSA  
STEADY LIGHT



FILTRATA  
FILTERED



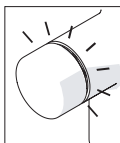
BLU  
BLUE



LUCE FISSA  
STEADY LIGHT



BIANCO  
WHITE





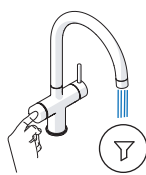







LUCE FISSA  
STEADY LIGHT

A fine funzione, la luce diventa bianca  
At the end of the function, light turns white

2

## FUNZIONAMENTO MANIGLIA ACQUA FILTRATA OPERATION FILTER WATER HANDLE







COLORE COLOR	CONDIZIONI CONDITION	GESTO GESTURE	RISULTATO LUMINOSO LIGHT OUTCOME
BLU BLUE	Selezionare acqua filtrata Select filtered water  	Ruotare all'indietro Turn backwards	 LUCE FISSA STEADY LIGHT
BLU BLUE	Acqua filtrata a temperatura ambiente Filter ambient temperature water    Disattivare Deactivate	Premere brevemente 1x Press briefly 1x    Premere brevemente 1x Press briefly 1x	   BLU BLU BLUE BLUE lampeggiante flashing
BLU BLUE	Acqua filtrata refrigerata Filter chilled water    Disattivare Deactivate	Premere brevemente 2x Press briefly 2x    Premere brevemente 1x Press briefly 1x	   BLU BLU BLUE BLUE Pulsante Pulsating meno luminoso flashing less bright

3

**FUNZIONAMENTO MANIGLIA ACQUA FRIZZANTE REFRIGERATA**  
**OPERATION CHILLED SPARKLING WATER HANDLE**








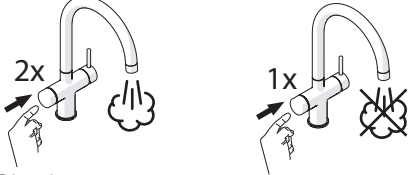






COLORE COLOR	CONDIZIONI CONDITION	GESTO GESTURE	RISULTATO LUMINOSO LIGHT OUTCOME
<b>VERDE</b> <b>GREEN</b>	Selezionare acqua frizzante refrigerata Select chilled sparkling water  	Ruotare all'indietro Turn backwards	 <b>LUCE FISSA</b> <b>STEADY LIGHT</b>
<b>VERDE</b> <b>GREEN</b>	Acqua filtrata frizzante refrigerata Filter chilled sparkling water   Disattivare Deactivate	Premere brevemente 1x Press briefly 1x  Premere brevemente 1x Press briefly 1x	 <b>VERDE</b> <b>VERDE</b> <b>GREEN</b> <b>GREEN</b> <b>lampeggiante</b> <b>flashing</b>

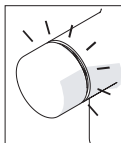
4

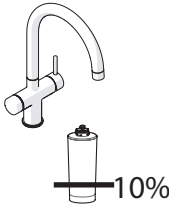



## FUNZIONAMENTO MANIGLIA DI EBOLLIZIONE OPERATION BOILING HANDLE



COLORE COLOR	CONDIZIONI CONDITION	GESTO GESTURE	RISULTATO LUMINOSO LIGHT OUTCOME
ROSSO RED	<p>Selezionare acqua filtrata bollente Select boiling filtered water</p> 	<p>Ruotare all'indietro Turn backwards</p>	 <p>LUCE FISSA STEADY LIGHT</p>
ROSSO RED	<p>Riempimento acqua bollente Filling boiling water</p>  <p>Disattivare: rilasciare la manopola Deactivate: Release the knob</p>	<p>Tenere premuto Keep pressed</p> 	   <p>ROSSO RED</p> <p>ROSSO RED</p> <p>lampeggiante flashing</p>
	<p>Riempimento acqua bollente - 2ª modalità Filling boiling water - 2ª mode</p>  <p>Disattivare Deactivate</p> 	<p>Premere brevemente 2x Press briefly 2x</p> <p>Premere brevemente 1x Press briefly 1x</p>	   <p>ROSSO RED</p> <p>ROSSO RED</p> <p>Pulsante Pulsating meno luminoso flashing less bright</p>

INDICAZIONE LED LIVELLO FITRO MANIGLIA  
LED HANDLE FILTER LEVEL INDICATION



COLORE COLOR	CONDIZIONI CONDITION	GESTO GESTURE	RISULTATO LUMINOSO LIGHT OUTCOME
<b>GIALLO</b> <b>YELLOW</b>	Filtro quasi finito Filter almost finished 	Funzionamento normale Normal functionally	 GIALLO YELLOW                      GIALLO YELLOW Luce lampeggiante (veloce) x 2 sec dopo ogni utilizzo Flashing light (fast) x 2 sec after any use
<b>GIALLO</b> <b>YELLOW</b>	Filtro finito Filter finished 	Nessuna funzione può essere attivata Any function can't be activated	 GIALLO YELLOW                      GIALLO YELLOW Luce lampeggiante (veloce) x 2 sec dopo ogni gesto Flashing light (fast) x 2 sec after any gesture



<15 giorni prima dell'anno  
<15 days prior to 1 year



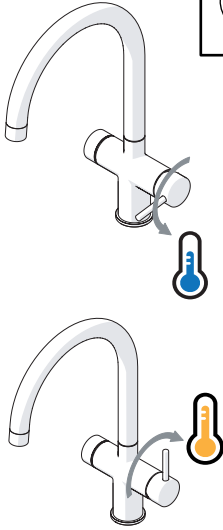
Filtro scaduto  
Filter expired



Ordinare filtro  
Order filter







Dispositivo limitatore "dinamico"  
della portata d'acqua "50%"

"Dynamic" flow rate restrictor "50%"



ON 50%

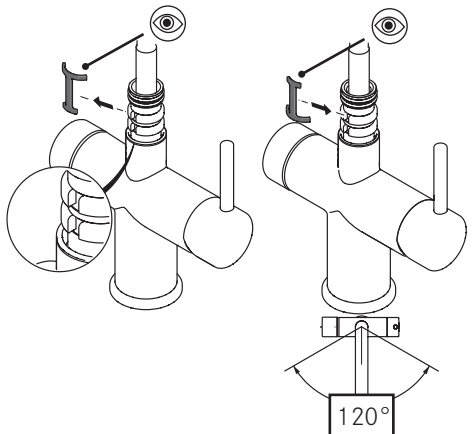
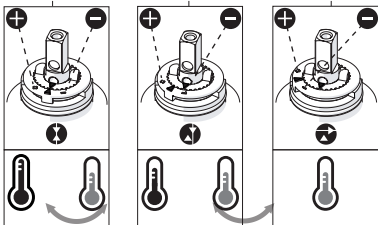
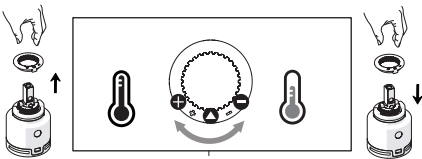
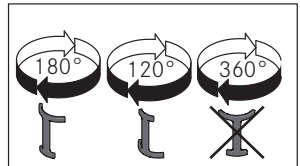
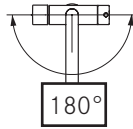


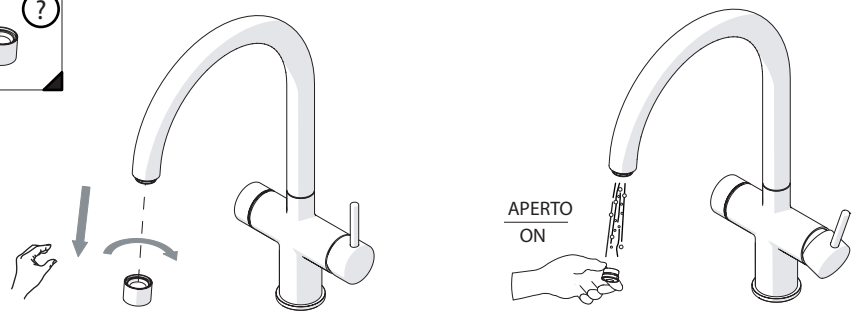
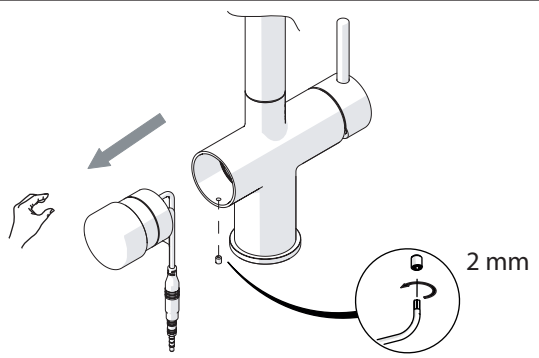
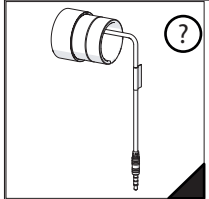
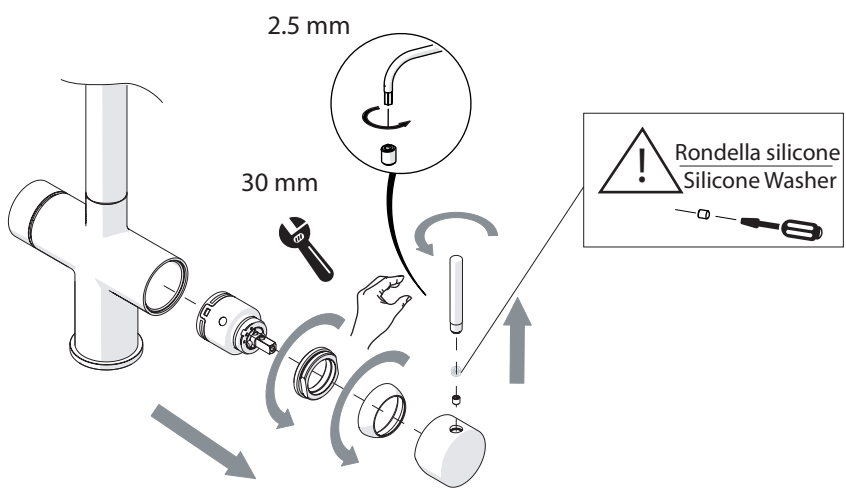
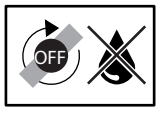
ON 100%

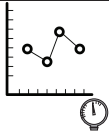


Per limitare la temperatura estrarre il limitatore  
e riposizionarlo nella posizione che si desidera

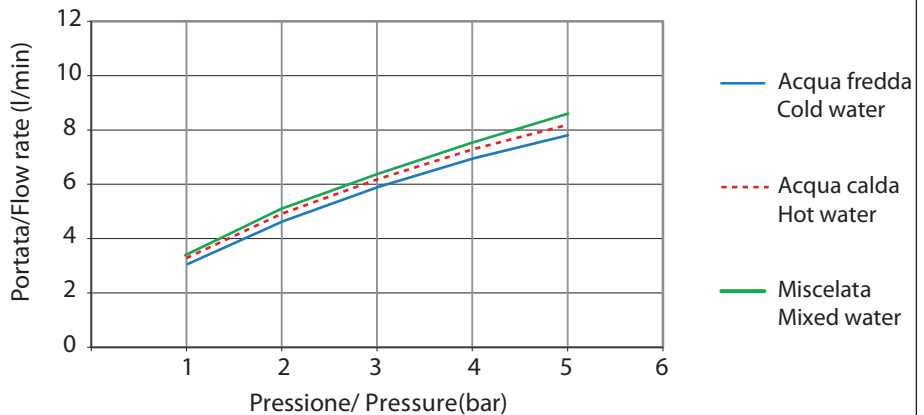
Extract the limiter and put it in correct  
position to limit temperature



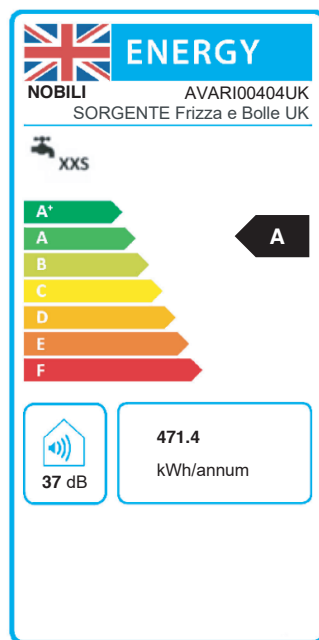
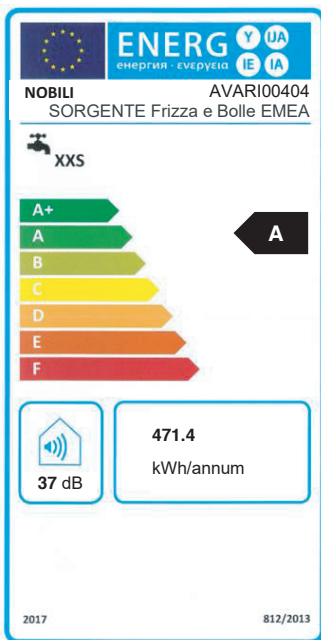




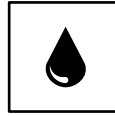
## PROVA USCITA AERATORE / TEST AERATOR






Portata acqua bollente mantenuto per 60 secondi a pressione di 3 bar = 3 l/min  
Boiling water flow rate held for 60 seconds at a pressure of 3 bar = 3 l/min






## PERDITE D'ACQUA DELL'IMPIANTO



Perdite nel collegamento	Ispezionare il/i giunto/i e serrare nuovamente, se necessario.
Tubo(i) che perde(i)	Ispezionare il/i flessibile/i e raddrizzare il/i flessibile/i attorcigliato/i.
CWU che perde	Staccare la spina della caldaia dalla presa di corrente. Chiudi l'approvvigionamento idrico.  
Rubinetto che perde	Chiudere l'alimentazione idrica. 


## SYSTEM WATER LEAKS



Connection leaking	Inspect the coupling(s) and re tighten, if necessary.
Hose(s) leaking	Inspect the hose(s) and replace the leaking hose(s).
CWU leaking	Remove the plug of the boiler from the wall plug socket. Shut off the water supply.  
Tap leaking	Shut off the water supply. 


## LA MANOPOLA ELETTRONICA NON RISPONDE



Problema software	Scollegare l'alimentazione per almeno 10 secondi.
Il connettore del cavo del rubinetto non è correttamente collegato.	Inserire saldamente il connettore del cavo.
La presa a muro non è alimentata	Controllare l'alimentazione elettrica.
Il cavo o il connettore del rubinetto è danneggiato o difettoso.	Richiedere 

## ELECTRONIC KNOB DOES NOT RESPONDE



Software problem	Disconnect the power supply for at least 10 seconds.
The cable connector of the tap is not correctly connected.	Plug the cable connector securely.
The wall plug socket has no power supply.	Check the electricity supply.
The cable or connector of the tap is damaged or defective	Request 

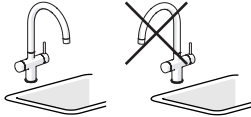
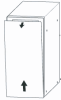
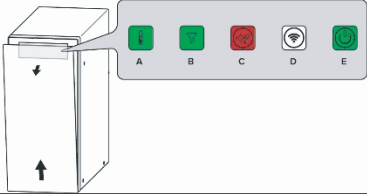
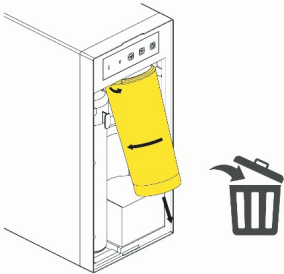

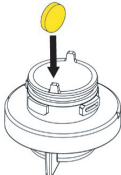
## PULIZIA/CLEANING CWU

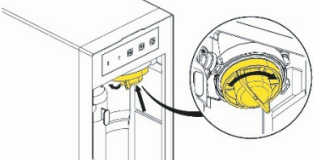
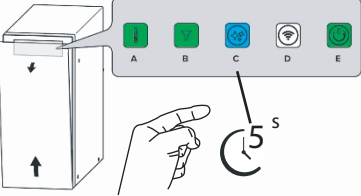



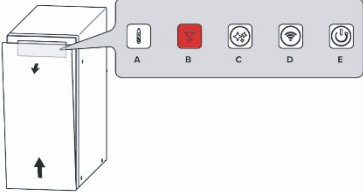
Per ragioni igienico-sanitarie il CWU deve essere pulito ogni 6 mesi.

Raccomandiamo la pulizia del CWU nel seguente ordine:

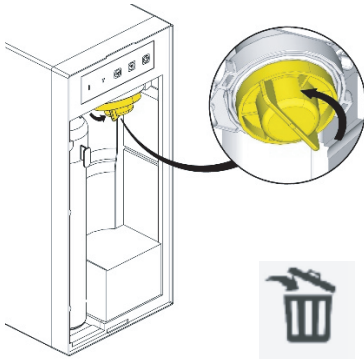
For hygienic and health reasons, the CWU must be cleaned every 6 months.

We recommend the cleaning of the CWU in the following order:

		Descrizione dei passaggi Description of Steps
1		Assicurati che il rubinetto sia allineato sopra il lavandino. Make sure that the tap is correctly aligned above the sink.
2		Rimuovere il coperchio anteriore utilizzando la tacca sul lato superiore. Remove the front cover using the notch on the upper side.
3		Se è necessario un processo di pulizia, i LED sull'interfaccia utente si accenderanno come mostrato a sinistra. If a cleaning process is required, the LEDs on the user interface will light up as shown on the left.
4		Inclinare la testa del filtro in avanti, ruotare la cartuccia filtrante di circa 90 gradi in senso antiorario e tirarlo verso il basso. Questo lo sbloccherà dalla testa del filtro per consentirne la rimozione. Tilt the filter head forward, turn the filter cartridge by approx. 90 degrees to the left and pull it down. This will unlock it from the filter head and enable it to be removed.  Può succedere che una piccola quantità di acqua perda dalla testa del filtro dovute a picchi di pressione. Per favore, tienilo a mente e posiziona un contenitore adatto sotto la testa del filtro. It may happen that a small amount of expansion water leaks from the filter head due to peaks in pressure. Please keep this in mind and place a suitable container underneath the filter head.
5		Inserire una pastiglia detergente nel tappo. Insert one cleaning tablet into the cleaning cup.

<p>6</p> 	<p>Inserire il tappo per la pulizia nel filtro e gira circa 90 gradi in senso orario finché non può essere ulteriormente serrato.</p> <p>Insert the cleaning cup into the filter head and turn the cleaning cup by approx. 90 degrees to the right until it cannot be tightened any further.</p> <p>Tilt the filter head backwards.</p>
<p>7</p> 	<p>Premere il pulsante di pulizia (C) sul CWU per 5 secondi fino a che LED (C) lampeggia in blu per eseguire il programma di pulizia.</p> <p>Press the Cleaning button (C) on the CWU for 5 seconds until the LED (C) is flashing blue to run the cleaning program.</p> 
<p>8</p> 	<p>Il programma di pulizia dura circa 75 minuti. Nel frattempo, il conto alla rovescia sarà visibile sull'interfaccia utente. Innanzitutto si accendono tutti i LED in verde per poi spegnersi gradualmente uno per uno.</p> <p>The cleaning program takes approx. 75 minutes. In the meantime, a countdown will be visible on the user interface. First, all LEDs light up green and then gradually switch off one by one.</p>  <p>Si prega di non interrompere il processo premendo qualsiasi pulsante o scollegando la spina del dispositivo; altrimenti il processo si interromperà e sarà necessario per terminarlo un lavaggio di 40 minuti premendo di nuovo il pulsante blu pulizia (C). Rifare il ciclo di pulizia dal punto 5, ma prima il tappo di pulizia deve essere rimosso e una cartuccia filtrante (nuova o usata con validità residua del filtro) deve essere inserita.</p> <p>Please do not interrupt the process by pressing any button or by unplugging the device; otherwise the process will stop and a 40 minutes wash will be necessary to finish it by pressing the blue cleaning button (C) again.</p> <p>Redo the cleaning cycle from point 5, but first cleaning cap must be removed and a cartridge filter (new or used with residual filter validity) must be entered.</p>
<p>9</p> 	<p>Dopo il programma di pulizia, i LED sull'interfaccia utente si accenderanno come mostrato a sinistra.</p> <p>After the cleaning program, the LEDs on the user interface will light up as shown on the left.</p>

10



Inclinare la testa del filtro in avanti, ruotare la tazza di pulizia di circa 90 gradi antiorario e tirarlo verso il basso. Questo sbloccherà la testa del filtro per abilitarlo alla rimozione.

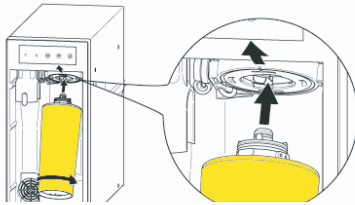
Tilt the filter head forward, turn the cleaning cup by approx. 90 degrees to the left and pull it down. This will unlock it from the filter head and enable it to be removed.



Può succedere che una piccola quantità di acqua perda dalla testa del filtro dovute a picchi di pressione. Per favore, tienilo a mente e posiziona un contenitore adatto sotto la testa del filtro.

It may happen that a small amount of expansion water leaks from the filter head due to peaks in pressure. Please keep this in mind and place a suitable container underneath the filter head.

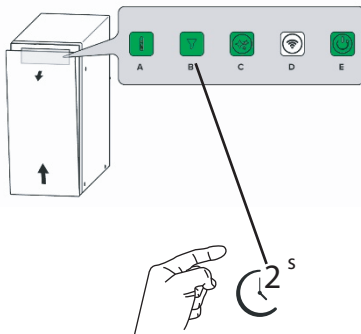
11



Inserire la cartuccia del filtro (nuova o usata con validità filtro rimanente) nella testa del filtro e girare la cartuccia filtrante di circa 90 gradi in senso orario fino a quando non può essere più possibile serrarla ulteriormente.

Insert the filter cartridge (new or a used one with remaining filter validity) into the filter head and turn the filter cartridge by approx. 90 degrees to the right until it cannot be tightened any further. Tilt the filter head backwards.

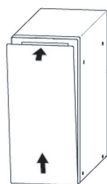
12



Dopo aver inserito una cartuccia filtrante valida, premere il pulsante del filtro (B) brevemente sulla CWU (<math>< 2\text{ s}</math>). I LED sull'interfaccia utente si accenderanno come mostrato a sinistra.

After a valid filter cartridge is inserted, press the filter button (B) on the CWU briefly (<math>< 2\text{ s}</math>). The LEDs on the user interface will light up as shown on the left.

13



Installare il coperchio anteriore utilizzando il gancio sul lato inferiore.

Install the front cover using the hook on the lower side.



# APP

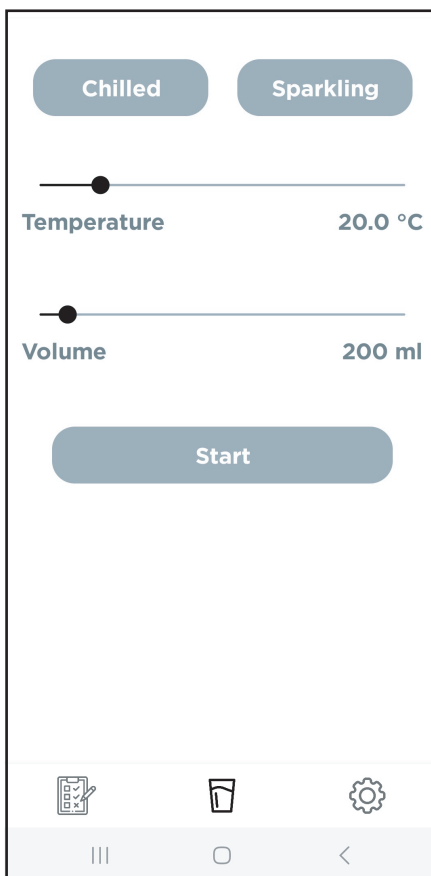


L'app permette:

- Controllare lo stato del filtro e bombola CO2.
- Conteggio dei giorni dall'ultima pulizia del dispositivo.
- Regolare la temperatura e il volume d'acqua di uscita dell'acqua filtrata, gassata e bollente.
- Segnala quando si deve sostituire il filtro.

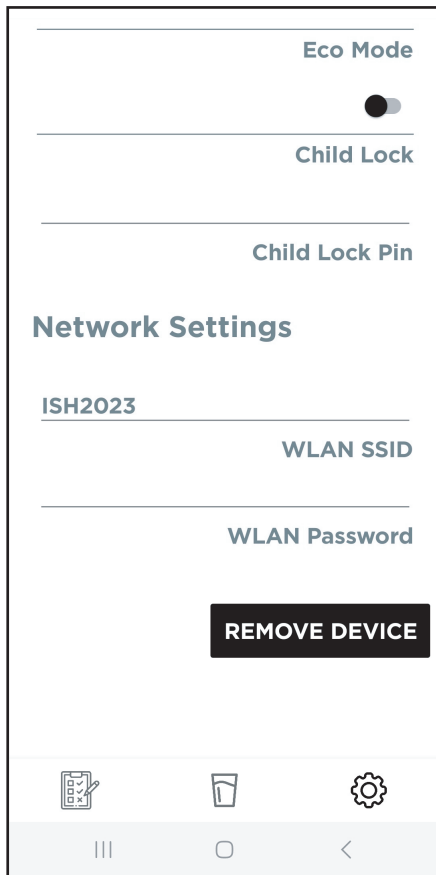
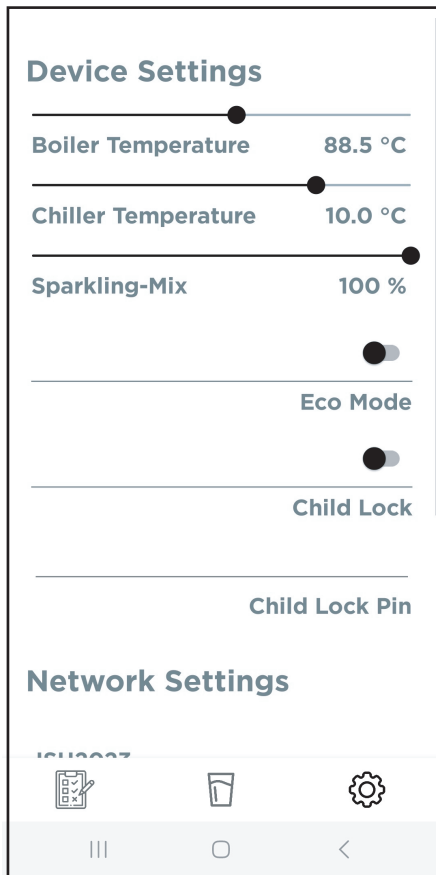
The app allows:

- Check the condition of the filter and CO2 cylinder.
- Count of days since the last cleaning of the device.
- Adjust the temperature and output water volume of filtered, carbonated and boiling water.
- Signals when the filter needs to be replaced.

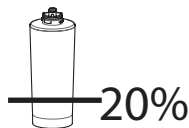


TEMPERATURA PUÒ ESSERE PERSONALIZZATA TRAMITE APP SORGENTE (DA 4 °C A 10 °C). PER NON COMPROMETTERE IL GRADO DI FRIZZANTEZZA SI RACCOMANDA UNA TEMPERATURA MASSIMA DI < 6 °C.

CHILLED WATER CAN BE ADJUSTED VIA APP (4 °C TO 10 °C). TO NOT COMPROMISE THE SPARKLING MIX QUALITY WE DO NOT SUGGEST TO SET > 6 °C.



Sostituzione filtro 20%  
Filter replacement 20%

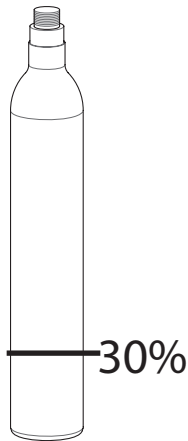


<1 mese prima dell'anno  
<1 month prior to 1 year



Filtro scaduto  
Filter expired

## NOTE/NOTES CO2



Livello quasi vuoto 1/3:

Non ci sono abbastanza bolle nell'acqua, la bombola andrebbe cambiata.

---

Level nearly empty 1/3

There are not enough bubbles in the water, the cylinder should be changed.

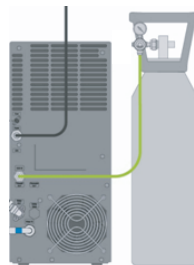
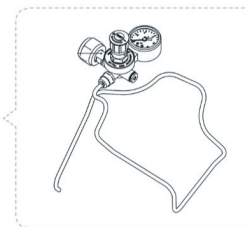
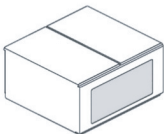
Kit di installazione CO2 (OPTIONAL):

Per collegare una bombola di CO2 esterna al sistema CCU, è disponibile opzionalmente un kit di installazione.

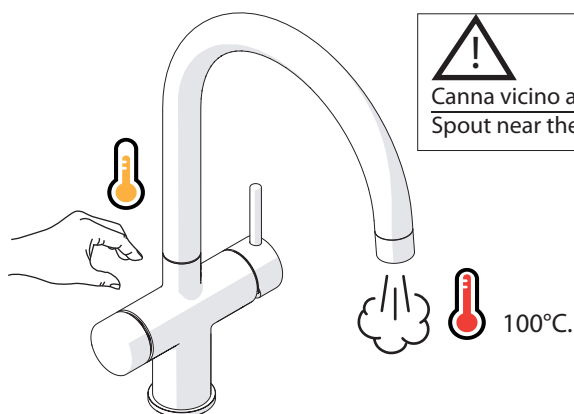
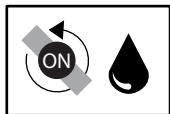
---

CO2 installation kit (OPTIONAL):

For connecting an external CO2 cylinder to the CCU system, the following installation kit is optionally available.



## AVVERTENZE USO DEL RUBINETTO ACQUA BOLLENTE WARNINGS USING THE TAP HOT WATER



Canna vicino all'aeratore è la zona più calda!  
Spout near the aerator is the hottest area!

Per evitare ustioni e scottature prestare attenzione quando si utilizza acqua bollente.  
La temperatura dell'acqua può essere superiore a 100°C.

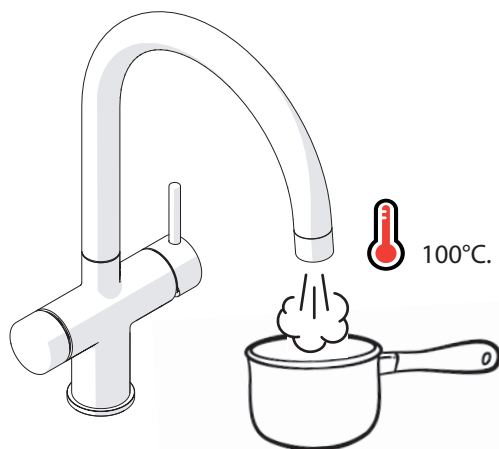
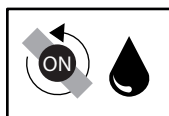
Avoid burns and scalding and pay attention when using boiling water.  
The temperature of the water may be higher than 100°C.

TECNOLOGIA CORPO TIEPIDO  
WARM TECHNOLOGY



Durante l'erogazione dell'acqua bollente, se si tocca con mano il corpo, non c'è pericolo di ustioni, perchè il sistema rimane tiepido.

While dispensing boiling water, if you touch the body with your hand, there is no danger of burns, because the system remains warm.



Tieni il pentolino da riempire vicino all'aeratore così da impedire che l'acqua schizzi, evitando ustioni.

Keep the saucepan close to the aerator to prevent water from escaping splashes, avoiding burns.

Per un risultato ottimale durante la preparazione del caffè o tè, lasciare fuoriuscire circa 1 tazza d'acqua prima di riempire la pentola. In questo modo le bolle d'aria nell'acqua scompaiono e non ci sarà schiuma sulla superficie del caffè o tè.

For the optimum result when making coffee or tea, allow around 1 cup of water to run out before filling the pot. In this way the air bubbles in the water disappear so that no foam forms on the surface of the coffee or tea.





## SMALTIMENTO

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Smaltendo il dispositivo in modo corretto si contribuisce ad evitare conseguenze dannose per l'ambiente e la salute. Ulteriori informazioni sul riciclaggio del dispositivo sono disponibili presso l'autorità competente, il servizio locale di smaltimento dei rifiuti o il venditore del dispositivo. Smaltire il dispositivo, che deve essere smaltito, tramite un punto di raccolta rifiuti specializzato per dispositivi elettronici ed elettrici. Ai sensi dell'articolo del Decreto Legislativo n. 15 del 25 luglio, Attuazione della Direttiva 2002/96/CE relativa alla riduzione delle sostanze pericolose utilizzate nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e nello smaltimento dei rifiuti. Il simbolo della pattumiera barrata presente sull'apparecchio indica che al termine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Di conseguenza, quando l'apparecchio ha raggiunto la fine della sua vita utile, l'utente deve portarlo presso un idoneo centro di riciclaggio per rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure restituirlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio di tipo equivalente. Una corretta raccolta differenziata dell'apparecchio rottamato per il successivo riciclaggio, trattamento e smaltimento ecocompatibile aiuta a prevenire potenziali impatti negativi sull'ambiente e sulla salute e facilita il riciclaggio dei materiali utilizzati nella costruzione dell'apparecchio.



## DISPOSAL

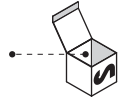
The symbol on the product or on the packaging indicates that the device must not be disposed of in the domestic waste. By disposing of the device in a proper way you help to avoid harmful consequences to environment and health. Further information about recycling the device is available from the competent authority, the local refuse disposal service or the vendor of the device. Dispose of the device, which is to be discarded, via a specialised waste collection point for electronic and electrical devices. In accordance with the article of Legislative Decree no. 15 dated 25 July, Implementation of Directive 2002/96/EC regarding the reduction of the hazardous substances used in electrical and electronic appliances and in waste disposal. The barred dustbin symbol on the appliance indicates that at the end of its working life the product must not be disposed of as household waste. Consequently, when the appliance has reached the end of its working life the user must take it to a suitable recycling centre for electronic and electrotechnical waste, or return it to the dealer when purchasing a new appliance of equivalent type. Proper separate waste collection of the scrapped appliance for subsequent recycling, treatment and environmentally-friendly disposal helps prevent a potentially negative impact on the environment and health and facilitates recycling of the materials used in appliance construction.

# NOTE/NOTES



PER LE ISTRUZIONI DETTAGLIATE PER CWU FARE RIFERIMENTO ALLA SUA SPECIFICA  
FOR DETAILED INSTRUCTIONS FOR CWU PLEASE REFER TO ITS SPECIFICATION

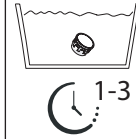
PARTI DI RICAMBIO RUBINETTO CONSULTARE IL SITO [www.nobili.it](http://www.nobili.it)  
SPARE PARTS TAP CONSULT THE SITE



## PULIZIA CLEANING



PULIZIA AERATORE  
CLEANING THE AERATOR



50% ACETO BIANCO+50% ACQUA  
WHITE VINEGAR+50% WATER

 ACQUA WATER	 SI CROMO YES CHROME NO VERNICIATO NO PAINTED NO PVD ALCOOL ALCOHOL	 100% COTONE COTTON	 SPUGNA SPONGE	 DETERGENTI DETERGENT
 TUTTE LE FINITURE ALL FINISHES ACQUA E SAPONE WATER AND SOAP		 ASCIUGARE BENE SEMPRE ALWAYS DRY WELL		

CE UK  
CA

### VERIFICARE I REQUISITI MINIMI DI INSTALLAZIONE

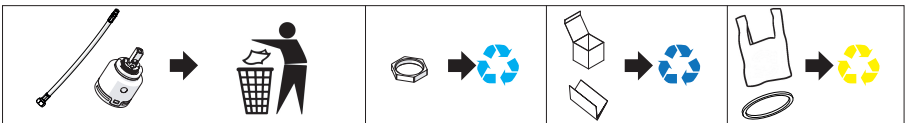
- SCARICARE MANUALI E DOCUMENTAZIONE TECNICA
- CONSULTARE TUTORIAL DI INSTALLAZIONE
- TROVARE ASSISTENZA TECNICA SUL TERRITORIO
- COLLEGARSI CON SERVIZIO POST VENDITA NOBILI
- ORDINARE FILTRI
- CONSULTAZIONE GARANZIA

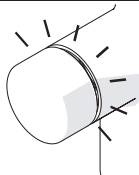
### CHECK THE MINIMUM INSTALLATION REQUIREMENTS

- DOWNLOAD MANUALS AND TECHNICAL DOCUMENTATION
- CONSULT INSTALLATION TUTORIAL
- FIND TECHNICAL ASSISTANCE IN THE TERRITORY
- CONNECT WITH NOBILI AFTER-SALES SERVICE
- ORDER FILTERS
- WARRANTY CONSULTATION



LE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE CONSERVATE NELLE IMMEDIATE VICINANZE DEL PRODOTTO  
THE INSTRUCTIONS MUST BE KEPT IN THE IMMEDIATE VICINITY OF THE PRODUCT





SCHEMA COLORI LED MANIGLIA MULTIFUNZIONE  
LED COLORS OPERATION MULTIFUNCTION HANDLE

	 <p>X 1 →</p> <p>X 2 →</p>	<p>BLU BLUE</p>
	 <p>X 1 →</p>	<p>VERDE GREEN</p>
	 <p>X 1 →</p> <p>X 2 →</p>	<p>ROSSO RED</p> <p>100°C</p> <p>100°C</p> <p>&gt;60<sup>S</sup></p>



IISTRV0K133/AIO#---STD



REV0.01/2024